



Read and understand this guide before using product.

Lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser le produit.

Es imprescindible leer y comprender esta guía antes de usar el producto.

Lesen Sie diesen Leitfaden vor Benutzung des Produktes aufmerksam.

Leggere e comprendere tutti i punti del presente manuale prima di utilizzare questo prodotto.

Lees deze instructies goed door voordat je het product gaat gebruiken.

Leia e compreenda este guia antes de utilizar o produto.

Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję.

A termék használatá előtt olvassd el és értsd meg ezt a használati útmutatót.

Необходимо прочесть и понять эту инструкцию перед использованием продукции.

Läs handboken och var väl införstådd med den innan du använder produkten.

Consultati acest ghid înainte de a utiliza produsul.

Pre používaním tohto výrobku si prečítajte a pochopte tento návod.

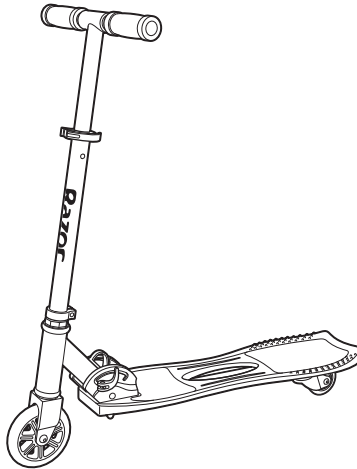
Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte návod k použití.

Прочетете и разберете това ръководство преди да използвате продукта.

Ürünü kullanmadan önce kılavuzu okuyur anlayınız.

Необхідно прочитати й зрозуміти цю інструкцію перед використанням продукції.

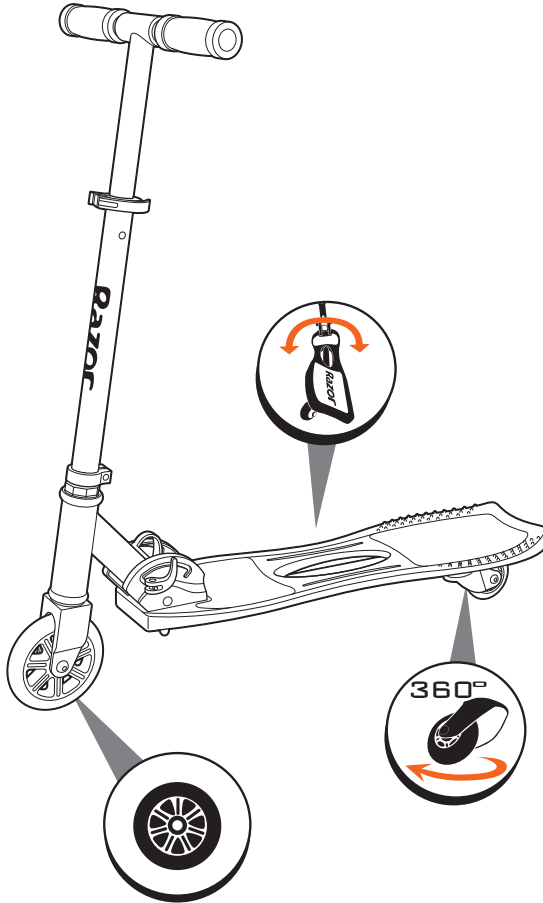
使用产品前请阅读并理解本指南。



Siege®

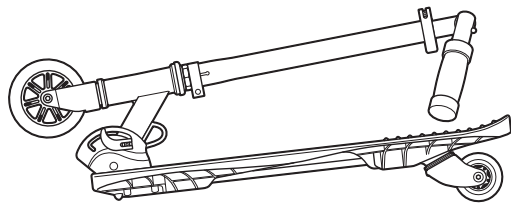


www.razor.com

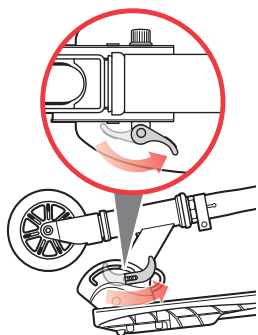


www.razor.com

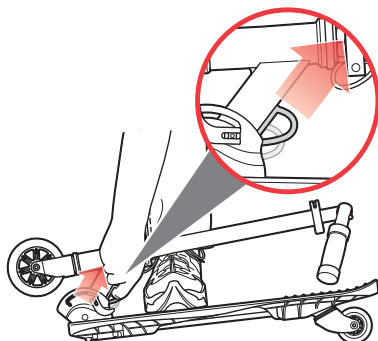




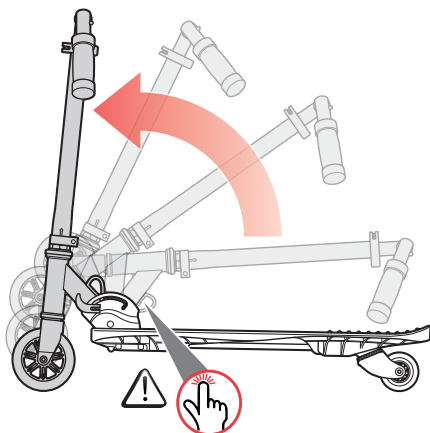
1



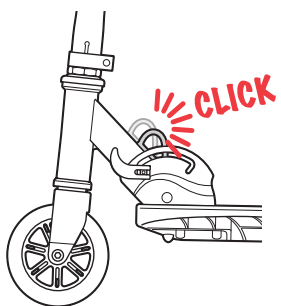
2



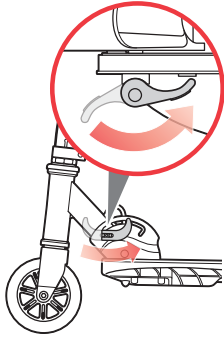
3



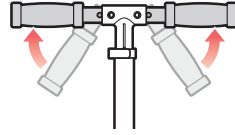
4



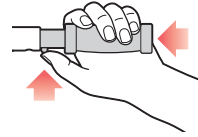
5



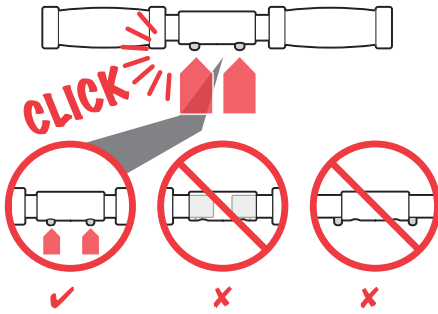
6



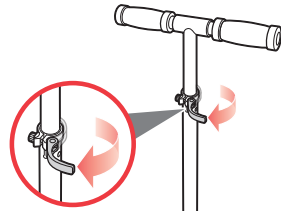
7



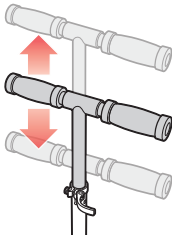
8



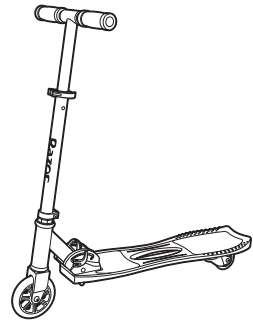
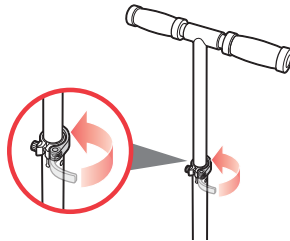
9



10



11



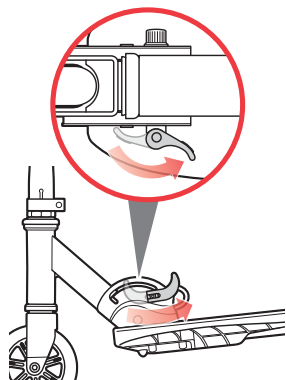


- Fold scooter.
- Plier la trotinette.
- Doble el escúter.
- Scooter zusammenklappen.
- Chiudere il monopattino.
- Step inklappen.

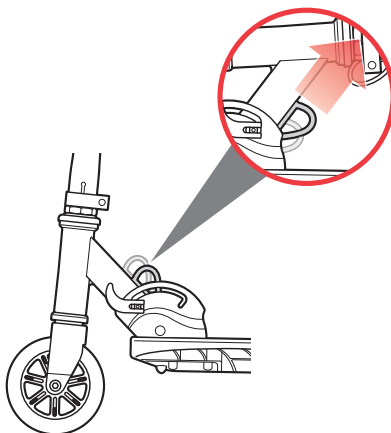
- Dobře a trotinete.
- Zlóż hulajnogę.
- A roller összehajtása.
- Складывание самоката.
- Vika ihop sparkcykeln.
- Pliati scuterul.

- Zložte kolobežku.
- Složte kolobežku.
- Сгънете скутера.
- Scooteri katlayınız.
- Складання самоката.
- 折叠式滑板车。

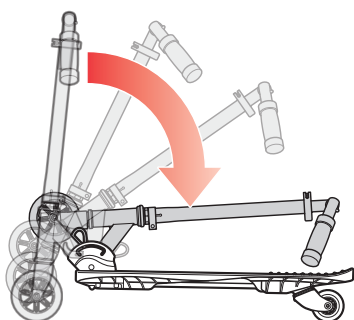
1



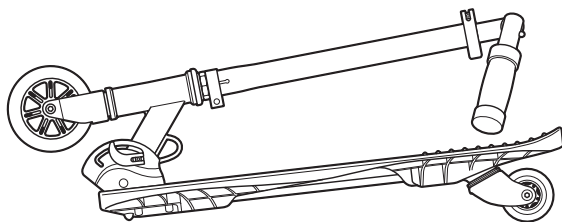
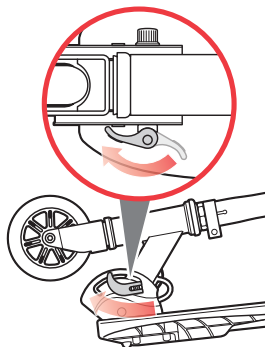
2



3



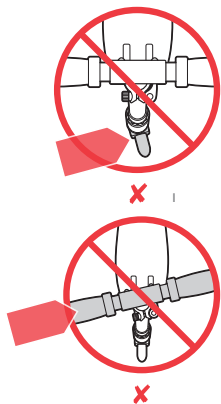
4



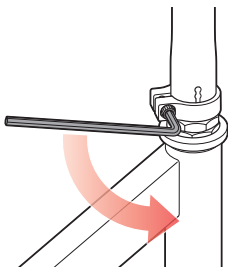
www.razor.com



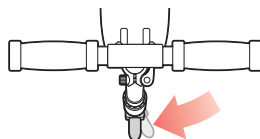
- Align front wheel and handlebars.
- Aligner la roue avant et les poignées.
- Alinee la rueda delantera y el manillar.
- Vorderrad und Lenker ausrichten.
- Allineare la ruota anteriore con il manubrio.
- Voorwiel en stuur in lijn brengen.
- Alinhe as rodas da frente e o guidador.
- Ustaw równo przednie koło i kierownicę.
- Az első kerék és a kormány igazítása.
- Регулировка переднего колеса и руля.
- Rikta in framhjul och styre.
- Aliniati roata din față cu ghidonul.
- Zarovnajte predné koleso a riadidlá.
- Zarovnat přední kolo a řídítka.
- Подравнете предното колело и дръжките на кормилото.
- Ön tekerleği ve gidonu hizalayınız.
- Регулювання переднього колеса і керма.
- 将前轮与车把对齐。



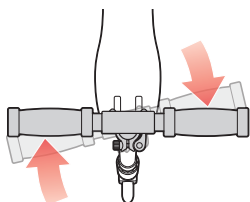
1



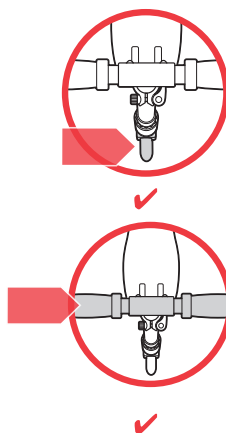
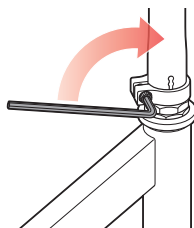
2



4



5

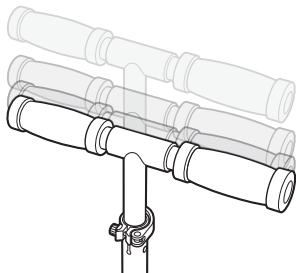




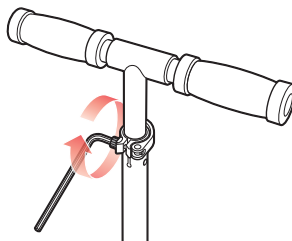
- Clamp tensioner too loose.
- Tendeur autofermant trop lâche.
- Sujete con abrazadera el tensor demasiado flojo.
- Klemmspanner zu locker.
- Serrare il tendicatena allentato.
- Klemspanner te los.
- Tensor de fixação muito frouxo.
- Napinacz zbyt luźny.
- A bilincsfesztő túl laza.
- Натяжное устройство зажима слишком слабое.

- Klämätdragningen för lös.
- Țineți întinzătorul prea slab.
- Napínač príchytky je veľmi voľný.
- Napínač je príliš uvoľnený.
- Обтегачъ е прекалено хлабав.
- Mengene gergisi çok gevşek.
- Натягач затиску дуже слабкий.
- 夹子张力器过松。

1



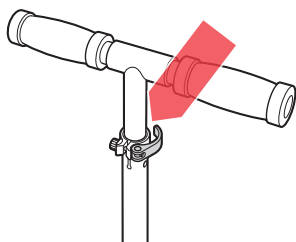
2



- Clamp tensioner too tight.
- Tendeur autofermant trop serré.
- Sujete con abrazadera el tensor demasiado ajustado.
- Klemmspanner zu fest.
- Serrare il tendicatena troppo stretto.
- Klemspanner te vast.
- Tensor de fixação muito apertado.
- Napinacz zbyt napięty.
- A bilincsfesztő túl szoros.
- Натяжное устройство зажима слишком тугое.

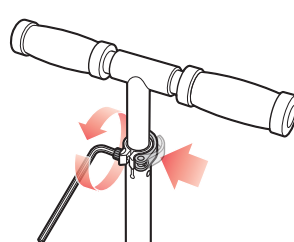
- Klämätdragningen för spänd.
- Țineți întinzătorul prea strâns.
- Napínač príchytky je veľmi utiahnutý.
- Napínač je príliš utážený.
- Обтегачъ е прекалено затегнат.
- Mengene gergisi çok sıkı.
- Натягач затиску дуже тугий.
- 夹子张力器过紧。

1



x

2

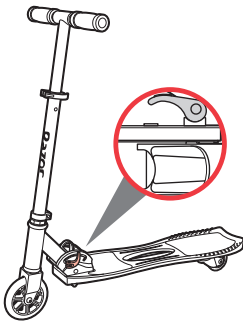


✓

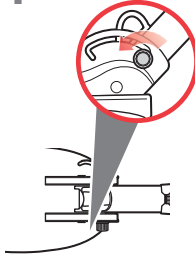
www.razor.com



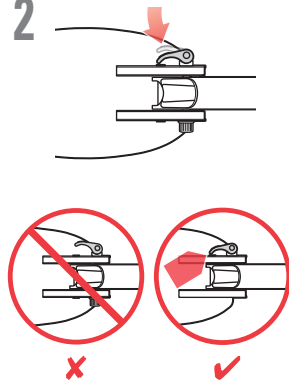
- Fix locking lever if too tight.
- Régler le levier de blocage s'il est trop serré.
- Arregle la palanca de seguro si está demasiado apretada.
- Verschlusshebel korrigieren falls zu fest.
- Fissare la leva di bloccaggio se è troppo serrata.
- Repareer de borghendel indien te vast.
- Repare a alavanca de bloqueio se estiver demasiado apertada.
- Ustaw dźwignię blokującą we właściwym położeniu, jeśli napięcie jest za duże.
- Állítsd be a zárókart, ha túl szoros.
- Отрегулируйте блокирующий рычаг, если слишком туго.
- Justera lässpaken om den är för spänd.
- Reglați maneta de blocare dacă este prea strânsă.
- Poistnú páčku upevnite v prípade prílišného utiahnutia.
- Aretujte pojistnou páku, je-li příliš utažená.
- Регулируйте закрывающая лост ако е прекалено затегнат.
- Kilitleme kolu çok sıkıysa sabitleyiniz.
- Відрегулюйте блокувальний важіль, якщо занадто туго.
- 如过紧, 则调整锁紧手柄。



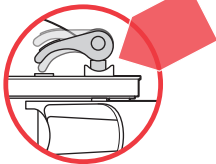
1



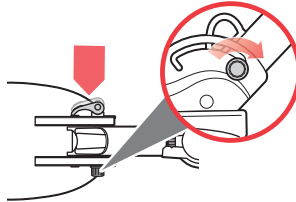
2



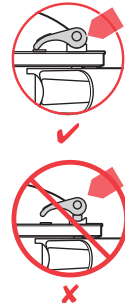
- Fix locking lever if too loose.
- Régler le levier de blocage s'il est trop lâche.
- Arregle la palanca de seguro si está demasiado floja.
- Verschlusshebel korrigieren falls zu locker.
- Repareer de borghendel indien te los.
- Repare a alavanca de bloqueio se estiver demasiado frouxa.
- Ustaw dźwignię blokującą we właściwym położeniu, jeśli napięcie jest za małe.
- Állítsd be a zárókart, ha túl laza.
- Отрегулируйте блокирующий рычаг, если слишком свободно.
- Justera lässpaken om den är för slabä.
- Reglați maneta de blocare dacă este prea slabă.
- Poistnú páčku upevnite v prípade prílišného uvoľnenia.
- Aretujte pojistnou páku, je-li příliš uvolněná.
- Регулируйте закрывающая лост ако е прекалено разхлабен.
- Kilitleme kolu çok gevşekse sabitleyiniz.
- Відрегулюйте блокувальний важіль, якщо занадто вільно.
- 如过松, 则调整锁紧手柄。



1



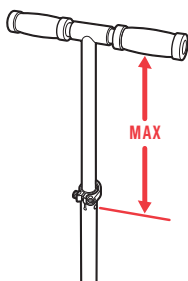
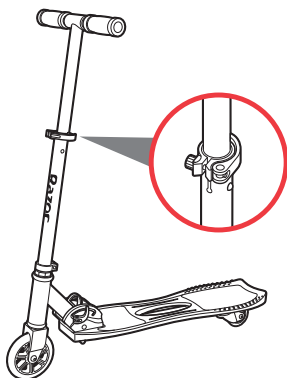
2



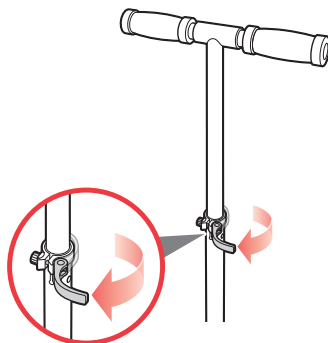
www.razor.com



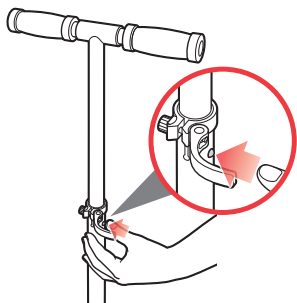
- Lower handlebars from maximum height.
- Abaisser les poignées de leur hauteur maximale.
- Baje el manillar de la altura máxima.
- Lenkstange von der Maximalhöhe absenken.
- Abbassare il manubrio dall'altezza massima.
- Voorwiel en stuur in lijn brengen.
- Deșca o guidator da altura máxima.
- Opuść kierownicę z maksymalnej wysokości.
- A kormány leengedése a legmagasabb helyzetből.
- Опускание руля с максимальной высоты.
- Sänka styret från max höjd.
- Micșorați înălțimea ghidonului.
- Znížte riadidlá z maximálnej výšky.
- Snížte řídítka z maximální výšky.
- Наведете дръжките на кормилото от максималната им височина.
- Gidonu maksimum yükseklikten aşağıya indiriniz.
- Опускання керма з максимальної висоти.
- 从最大高度降低车把。



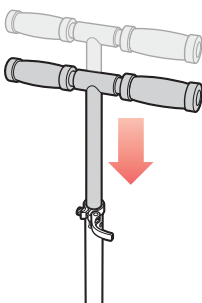
1



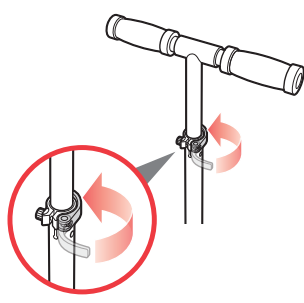
2



3



4





WARNING. To avoid serious injury:

- Adult supervision always recommended.
- This is sport/transport equipment.
- The skill required to ride this product may be greater than that required to ride a traditional kick scooter.
- Parents and carers should ensure that children are properly instructed in the use of this product.
- Hold handlebars at all times.
- Ride outdoors in places that allow you to improve your skills, and NEVER in traffic, on roads or near motor vehicles, where serious accidents can happen. Watch your surroundings for pedestrians, and bike, skateboard, scooter and other riders. Use in areas free from hazards such as poles, hydrants, and parked cars.
- Wet weather impairs traction, braking and visibility.
- Never use near streets, swimming pools, hills, or steps. Use on smooth, dry, paved surfaces; avoid excessive speeds associated with downhill rides. Don't ride on loose debris (such as rocks, gravel or sand), or speed humps. Do not ride in the dark.
- Always wear shoes when using this product.
- Allow only one rider at a time on this product.
- Like any other moving product, riding this product can be a dangerous activity and may result in injury even when used with proper safety precautions.

Age and Weight Limits

- Not for children under age 8.
- Maximum rider weight 65 kg (143 lbs).

Protective Equipment Should Be Worn

- Always wear protective equipment - helmet, elbow, knee and wrist guards (note parents should evaluate whether their child's use of wrist guards may impair their ability to hold handlebars).

Failure to use common sense and heed the above warnings further increases risk of serious injury. Use at your own risk and with appropriate and serious attention to safety. Use caution.

Where and How to Ride

- Watch the "Siege Ride Guide" video on www.razor.com.
- Get familiar with your Siege. Note the deck and the caster-mounted back wheel make it different from a normal scooter.
Note there is no braking device.
- Center your front foot diagonally on the front half of the deck. Grip handlebars firmly.
- Push off as you would on a regular scooter, then place your rear foot onto the deck, lightly at first, and ensure foot is centered. Once you are sure your foot is properly placed, you can rest weight evenly on both legs (Use caution before placing full weight on back of deck, if placed incorrectly you could fall!)
- Gaining speed: Gain speed either by pushing off and pedaling, as on a kick scooter, or by wiggling the back of the deck as on a RipStik.
- Drifting: The inclined caster wheel allows the tail end to drift. To drift out back end, lean the rear half of the deck in the direction you'd like to drift. To drift out the front side, lean the toe edge down. To drift backside, lean your heel edge down. Always keep the front wheel headed in the direction you want to travel, regardless of where the deck is.
- Stopping: Slow down by dragging your rear foot and step off the deck when you feel like you're at a safe speed.
- Learn to fall (by rolling if possible) without the product.
- Learn with a friend or parent to help.
- This product was manufactured for performance and durability. Trick riding can, over time, stress or damage any product.
- Risk of injury increases as degree of trick difficulty and product stress increases.
- Rider assumes all risks associated with trick riding.
- You may see people in videos, or people you know, doing tricks. These people have been practicing for a long time and accept the risks of trick riding. Do not assume you can try tricks without great risk.
- Check local laws regarding where and how you may use your product.

Maintenance

- Always inspect the product before riding and regularly maintain it. If any parts are loose or broken, do not use. Replace worn or damaged parts such as grips, handlebars, handlebar endcaps or worn wheels.
- Check that the steering system is correctly adjusted and that all connection components are firmly secured and not broken.
- Under normal circumstances and conditions, the wheels and bearings are maintenance free.
- Regularly check that the various screwed parts are tight.
- No modifications can be made that can impair safety.
- Wipe with a damp cloth to remove dirt. Do not use alcohol, alcohol-based or ammonia-based cleaners as they may damage the plastic components.
- If repairs are needed, bring product to a bicycle repair shop.
- Use only authorized Razor replacement wheels.

Limited Warranty:

This Limited Warranty is the only warranty for this product. There is no other express or implied warranty. The manufacturer warrants this product to be free of manufacturing defects for a period of 6 months from date of purchase. This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- used in a manner other than for recreation or transportation;
- modified in any way;
- rented.



AVERTISSEMENT Pour éviter de graves blessures :

- La supervision d'un adulte est recommandée en permanence
- Ceci est un équipement de sport / de transport.
- Les compétences nécessaires pour conduire ce produit peuvent être supérieures à celles requises pour conduire une trottinette traditionnelle.
- Les parents et les surveillants doivent s'assurer que les enfants sont correctement informés sur l'usage de ce produit.
- Tenir le guidon en toutes circonstances.
- Pratiquer à l'extérieur, des lieux vous permettant d'améliorer vos compétences et JAMAIS au milieu du trafic, sur des routes ou à proximité de véhicules motorisés, où des accidents graves peuvent se produire. Garder l'œil sur les piétons, les vélos, les planches à roulettes, les scooters et autres conducteurs qui vous entourent. Utiliser dans des zones exemptes de dangers tels que des poteaux, des bouches d'incendie et des voitures en stationnement.
- Par temps humide, la traction, le freinage et la visibilité sont altérés.
- Ne jamais utiliser en bordure de rues, de piscines, de routes en pentes ou de marches. Utiliser sur des surfaces pavées, lisses et sèches ; évitez les vitesses excessives associées à la pratique en descentes. Ne pas rouler sur des débris (tels que des cailloux, des graviers ou du sable) ou sur des ralentisseurs. Ne pas rouler de nuit.
- Toujours porter des chaussures pour utiliser ce produit.
- Le produit ne doit porter qu'une seule personne à la fois.
- Comme avec tout autre produit mobile, l'utilisation de ce produit peut être une activité dangereuse et peut entraîner des blessures, même si des précautions de sécurité appropriées sont prises.

Limites d'âge et de poids

- Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
- Poids maximal de l'utilisateur 65 kg.

Porter un équipement de protection

- Toujours porter un équipement de protection : casque, coudières, genouillères et protège-poignets (remarque : les parents doivent évaluer si la capacité à tenir le guidon de leurs enfants est altérée lorsqu'ils portent des protège-poignets).

L'absence de bon sens et le non respect des avertissements ci-dessus augmente davantage le risque de lésions graves. À utiliser à vos propres risques et avec l'attention et le sérieux appropriés pour garantir la sécurité. Faire preuve de prudence.

Où et comment pratiquer

- Regardez la vidéo « Guide de conduite Siege » sur www.razor.com.
- Familiarisez-vous avec votre Siege. Il faut savoir que la plateforme et la roulette montée à l'arrière rendent ce produit différent d'une trottinette normale. Remarque : le produit n'est doté d'aucun mécanisme de freinage.
- Centrez votre pied en diagonale sur la moitié avant de la plateforme. Saisissez fermement les poignées.
- Poussez comme vous le feriez sur une trottinette classique, puis placez l'autre pied à l'arrière de la plateforme, sans appuyer pour commencer, et assurez-vous qu'il est centré. Une fois que vous êtes sûr que votre pied est placé correctement, vous pouvez répartir votre poids équitablement sur vos deux jambes (Attention lorsque vous placez tout votre poids à l'arrière de la plateforme : si vous êtes mal positionné, vous pouvez chuter !).
- Accélérez : accélérez en poussant avec le pied et en pédalant, comme sur une trottinette, ou en tortillant l'arrière de la plateforme, comme sur une trottinette RipStik.
- Tourner : la roulette inclinée permet à l'extrémité de la queue de tourner. Pour faire dériver l'extrémité arrière, penchez la moitié arrière de la plateforme dans la direction dans laquelle vous voulez tourner. Pour faire dériver la partie avant, penchez la pointe du pied vers le bas. Pour faire demi-tour, appuyez sur vos talons. Gardez toujours la roue avant tournée dans la direction dans laquelle vous voulez aller, où que se trouve la plateforme.
- S'arrêter : ralentissez en faisant trainer votre pied arrière et descendez de la plateforme lorsque vous estimez être à une vitesse sécurisée.
- Apprendre à tomber (en roulant si possible) sans le produit.
- Apprendre avec un ami ou un parent pour vous aider.
- Ce produit a été fabriqué pour offrir performance et durabilité. La réalisation de figures peut, au fil du temps, user ou endommager n'importe quel produit.
- Le risque de blessure augmente proportionnellement au niveau de difficulté des tricks (figures) réalisés, tout comme l'usure du produit.
- L'utilisateur assume tous les risques associés à la réalisation de figures.
- Vous pouvez voir des gens sur des vidéos ou des personnes que vous connaissez réaliser des figures. Il s'agit de personnes pratiquant depuis longtemps et qui acceptent les risques liés à une telle pratique. N'imaginez pas que vous pouvez tenter des figures sans prendre des risques considérables.
- Consultez les lois locales afin de savoir où et comment utiliser votre produit.

Maintenance

- Toujours inspecter le produit avant de monter dessus et l'entretenir régulièrement. Si une pièce est desserrée ou cassée, ne pas utiliser le produit. Remplacer les pièces usées ou endommagées, telles que les poignées, le guidon, les capuchons de guidon ou des roues usées.
- Vérifier que le système de direction est correctement réglé et que tous les éléments de liaison sont fermement serrés et ne sont pas cassés.
- Dans des conditions et des circonstances normales, les roues et les roulements ne nécessitent aucune maintenance.
- Vérifier régulièrement le serrage des différentes pièces vissées.
- Aucune modification susceptible d'altérer la sécurité ne doit être apportée.
- Essuyer avec un chiffon humide afin d'éliminer la saleté. Ne pas utiliser d'alcool ou de nettoyeurs à base d'alcool ou d'ammoniaque car ils peuvent endommager les composants en plastique.
- Si des réparations sont nécessaires, déposer le produit dans un atelier de réparation de vélos.
- Utiliser uniquement des roues de rechange homologuées Razor.

Garantie limitée

Cette garantie limitée est la seule garantie couvrant ce produit. Il n'existe aucune autre garantie explicite ou tacite. Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication pour une durée de six mois à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée s'étendra si le produit est :

- utilisé autrement qu'à des fins de loisirs ou de transport ;
- modifié de quelque manière que ce soit ;
- loué.

**ADVERTENCIA. Para evitar lesiones graves:**

- Se recomienda la supervisión permanente de un adulto.
- Este es un equipo deportivo/ transporte.
- La capacidad requerida para conducir este producto puede ser mayor que la necesaria para conducir un escúter kick tradicional.
- Los padres y personas al cuidado deben asegurarse de que los niños cuenten con la instrucción adecuada para usar este producto.
- Sujétese al manillar todo el tiempo
- Patine en exteriores en lugares que le permitan mejorar sus habilidades y NUNCA en el tráfico o en carreteras o cerca de vehículos automotores, donde pueden causarse accidentes graves. Ponga atención a los peatones, ciclistas, usuarios de escúteres y de otros conductores. Use las áreas libres de peligros como postes, hidrantes y coches estacionados.
- El clima húmedo imposibilita la tracción, el frenado y la visibilidad.
- Nunca usar cerca de calles, piscinas, colinas o escalones. Utilícese en superficies planas, secas y pavimentadas; evite el exceso de velocidad cuando esté patinando cuesta abajo. No patine sobre superficies con escombros (como rocas, grava o arena) ni en montecillos. No patine en la oscuridad.
- Siempre lleve los zapatos puestos al usar este producto.
- Solamente puede subirse una persona a la vez en este producto.
- Como todo otro objeto móvil, circular con este producto puede ser una actividad peligrosa y ocasionar lesiones, aun cuando se tomen las precauciones de seguridad correspondientes.

Límite de edad y peso

- No está indicado para niños menores de 8 años.
- Peso máximo del patinador: 65 kg

Recomendación de usar equipo de protección

- Siempre use equipo de protección: casco, coderas, rodilleras y muñequeras (nota: los padres deben evaluar si el uso de muñequeras puede afectar la capacidad del niño para sostener el manillar).

Si no se usa el sentido común y presta atención a las advertencias anteriores puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. Úsese bajo su propio riesgo y con la atención correcta y seria a la seguridad. Tenga precaución.

Dónde y cómo conducir

- Vea el video de la "Guía para Montar el Siege" www.razor.com
- Familiarícese con su Siege. Tenga en cuenta que la tabla y las ruedecillas trasera montadas en las ruedas de atrás lo hacen diferente en un scooter normal. Note que no existe un dispositivo de frenado.
- Centre el pie que tiene adelante de manera diagonal en la mitad delantera de la tabla. Sujete el manillar firmemente.
- Empújese como lo haría en una scooter regular, después coloque el pie que tiene atrás en la tabla, ligeramente al principio y asegúrese que su pie esté centrado. Una vez que su pie esté colocado correctamente, puede descansar el peso uniformemente en las dos piernas. (¡Tenga cuidado antes de poner el peso completo en la tabla trasera, ya que si lo pone incorrectamente puede caerse!)
- Aumento de velocidad: Aumente la velocidad ya sea empujándose o pedaleando, como en una scooter de patada o moviendo la parte de atrás de la tabla como en una RipStik.
- Giro: Las ruedas inclinadas permiten que el extremo de la cola gire. Para girar el extremo trasero, incline la mitad de atrás de la tabla en la dirección que le gustaría girar. Para girar el extremo delantero, incline el borde de los dedos del pie hacia abajo. Para girar el lado trasero, incline el borde del talón hacia abajo. Siempre mantenga la rueda delantera hacia la dirección en la que quiere patinar, sin importar donde se encuentre la tabla.
- Detenerse: Desacelere arrastrando el pie de la parte de atrás y bájese de la tabla cuando sienta que está a una velocidad segura.
- Aprenda cómo caer (de ser posible rodando) sin el producto.
- Aprenda con un amigo o los padres, para que presten ayuda.
- Este producto ha sido fabricado para rendir y durar. La realización de trucos puede sobrefatigar o dañar cualquier producto.
- El riesgo de sufrir lesiones aumenta en proporción al grado de dificultad de los trucos y al esfuerzo exigido al producto.
- El usuario asume todos los riesgos asociados con la realización de trucos.
- Podemos ver a personas en videos o a gente conocida haciendo trucos. Pero estas personas han practicado mucho tiempo y aceptan los riesgos implícitos en la realización de trucos. No se debe suponer que es posible intentar los trucos sin graves riesgos.
- Infórmese sobre las leyes locales, para saber dónde y cómo está permitido usar el producto.

Mantenimiento

- Inspeccionar siempre el producto antes de circular y efectuar un mantenimiento periódico. Si cualquier parte está floja o rota, no lo use. Reemplace las partes desgastadas o dañadas tales como empuñaduras, manillares, tapones del manillar o ruedas desgastadas.
- Verifique que el sistema de dirección esté correctamente ajustado y los componentes de conexión, firmemente sujetos y sin roturas.
- En circunstancias y condiciones normales, las ruedas y los rodamientos no requieren mantenimiento.
- Verifique periódicamente que las distintas piezas atornilladas estén bien apretadas.
- No deben efectuarse modificaciones que pudieran afectar la seguridad.
- Limpie con un trapo húmedo para quitar la suciedad. No debe usarse alcohol ni limpiadores a base de alcohol o amoníaco, pues pueden dañar los componentes de plástico.
- Si fuera necesario reparar el producto, llevarlo a un taller de reparación de bicicletas.
- Únicamente deben usarse ruedas de recambio Razor autorizadas.

Garantía Limitada:

Esta garantía limitada es la única garantía para el presente producto. No existe ninguna otra garantía explícita o implícita. El fabricante garantiza que este producto está exento de defectos de fabricación por un periodo de 6 meses, a partir de la fecha de compra. Esta garantía se anulará, cuando en algún momento el producto

- se utilice con otros fines que no sean recreativos o de transporte;
- se modifique de alguna forma;
- se alquile.

! WARNUNG. Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden:

- Ständige Aufsicht durch Erwachsene empfohlen.
- Dies ist ein Sportgerät/Fortbewegungsmittel.
- Dieses Produkt zu fahren benötigt möglicherweise weitergehende Fähigkeiten als es beim traditionellen Kick-Scooter der Fall ist.
- Eltern und Betreuer sollten sicherstellen, dass Kinder im Umgang mit diesem Produkt entsprechend geschult sind.
- Lenker immer festhalten.
- Im Freien fahren wo die Fertigkeiten verbessert werden können und NIEMALS bei Verkehr, auf Straßen oder in der Nähe von Motorfahrzeugen, wo ernsthafte Unfälle passieren können. Auf Fußgänger, Räder sowie Skateboard-, Scooter- und andere Fahrer in der Umgebung achten. Nur an Orten benutzen, die frei sind von Gefahren wie Pfosten, Hydranten und parkenden Autos.
- Nasse Witterung beeinträchtigt Traktion, Bremsen und Sicht.
- Niemals in der Nähe von Straßen, Schwimmbädern, Hügeln oder Stufen verwenden. Auf glatten, trockenen und befestigten Oberflächen benutzen; Übermäßige Geschwindigkeit beim Bergabfahren vermeiden. Nicht auf lockerem Material fahren (wie Steinen, Split oder Sand) oder Schikanen. Nicht im Dunkeln fahren.
- Bei Benutzung des Produktes immer Schuhe tragen.
- Niemals mehr als eine Person gleichzeitig auf dem Produkt fahren lassen.
- Wie bei jedem sich bewegenden Produkt so kann auch das Fahren dieses Produktes eine gefährliche Aktivität sein und möglicherweise zu Verletzungen führen, sogar dann wenn es unter Einhaltung entsprechender Vorsichtsmaßnahmen benutzt wird.

Alters- und Gewichtsbeschränkungen

- Nicht für Kinder unter 8 Jahren.
- Maximales Fahrergewicht: 65 kg.

Tragen von Schutzausrüstung empfohlen

- Immer Schutzausrüstung tragen – Helm, Ellbogen-, Knie- und Handgelenkschoner (Eltern sollten überprüfen, ob ihre Kinder den Lenker ohne Einschränkung durch Verwendung der Handgelenkschoner halten können).

Vernunft sollte walten und die obigen Warnungen beachtet werden, sonst erhöht sich die Gefahr ernsthafter Verletzungen zusätzlich. Benutzung auf eigene Gefahr und mit entsprechender Vorsicht und besonderer Aufmerksamkeit hinsichtlich der Sicherheit. Vorsicht walten lassen.

Hinweise zum Fahren: Wo und wie

- Das Video "Siege Ride Guide" kann man sich auf www.razor.com anschauen.
- Sich mit dem Siege vertraut machen. Den Unterschied durch Deck und Caster-Hinterrad zu einem normalen Scooter beachten. Beachten, das es keine Bremsvorrichtung gibt.
- Den vorderen Fuß diagonal in der vorderen Hälfte des Decks mittig aufsetzen. Lenker sicher fassen.
- So wie bei einem normalen Scooter abstoßen, dann den hinteren Fuß zunächst leicht auf das Deck stellen und dabei sichergehen das der Fuß mittig steht. Sobald man sicher ist, das der Fuß richtig positioniert ist, das Gewicht auf beide Beine gleichmäßig verteilen. (Vorsichtig sein bevor volles Gewicht auf das hintere Deck ausgebaut wird. Bei falscher Stellung besteht Sturzgefahr!)
- Fahrt aufnehmen: Fahrt aufnehmen entweder durch abstoßen und treten wie beim Kick-Scooter oder durch Wedeln mit dem hinteren Deck wie beim RipStick.
- Drifting: Das geneigte Casterrad ermöglicht ein Driften des Hecks. Zum Heck-Driften die hintere Deckhälfte in die gewünschte Driftrichtung neigen. Zum Front-Driften die Zehenkante neigen. Zum Rück-Driften die Fersenkante neigen. Immer das Vorderrad in der gewünschten Fahrtrichtung halten, egal wie das Deck steht.
- Anhalten: Langsamer werden durch Nachziehen des hinteren Fußes und durch Absteigen vom Deck, wenn die Geschwindigkeit als sicher erscheint.
- Fallen lernen ohne das Produkt (durch abrollen wenn möglich).
- Mit einem Freund oder den Eltern als Hilfe üben.
- Dieses Produkt wurde auf Leistung und Haltbarkeit hin gefertigt. Kunststücke zu vollführen kann mit der Zeit jedes Produkt belasten oder beschädigen.
- Das Verletzungsrisiko steigt mit dem Schwierigkeitsgrad der Kunststücke und die Belastung des Produktes steigt.
- Der Fahrer ist für alle Risiken im Zusammenhang mit Kunststücken beim Fahren verantwortlich.
- Es werden evtl. Leute in Videos oder Leute die man kennt zu sehen sein, die Kunststücke vollführen. Diese Leute haben lange geübt und sind sich der Risiken der Ausführung von Kunststücken bewusst. Nicht davon ausgehen, dass man die gleichen Kunststücke ohne erhöhtes Risiko versuchen kann.
- Die Gesetze vor Ort beachten wo und wie dieses Produkt benutzt werden kann.

Wartung

- Das Produkt vor dem Fahren immer inspizieren und regelmäßig warten. Finden sich lose oder defekte Teile, dann nicht verwenden. Abgenutzte oder beschädigte Teile wie Griffe, Lenker, Lenkerendkappen sowie abgenutzte Räder sind zu ersetzen.
- Die Lenkung auf korrekte Justierung und alle Komponenten auf sicheren Sitz und Schäden überprüfen.
- Unter normalen Umständen und Bedingungen sind die Räder und Lager wartungsfrei.
- Die verschiedenen geschraubten Teile regelmäßig auf festen Sitz kontrollieren.
- Unzulässig sind jegliche Modifikationen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Mit einem feuchten Tuch abwischen um Schmutz zu entfernen. Keinen Alkohol oder Reiniger auf Alkohol- bzw. Ammoniakbasis verwenden, da diese die Kunststoffbestandteile beschädigen könnten.
- Im Falle benötigter Reparaturen das Produkt zu einer Fahrradwerkstatt bringen.
- Nur zugelassene Razor Ersatzräder verwenden.

Begrenzte Gewährleistung:

Diese begrenzte Gewährleistung ist die einzige Gewährleistung für das Produkt. Es gibt keine weitere ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung.

Der Hersteller garantiert, vom Zeitpunkt des Kaufes an, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von 6 Monaten frei von Herstellungsmängeln ist. Ein Verlust dieser begrenzten Gewährleistung ergibt sich falls dieses Produkt jemals:

- zu einem anderen Zweck als dem der Freizeitbeschäftigung oder des Transports genutzt wird;
- wie auch immer modifiziert wird;
- bei Verleih.

**AVVERTENZE. Consigli per evitare di incorrere in lesioni gravi:**

- È sempre richiesta la supervisione di un adulto
- Questo prodotto è progettato per il trasporto a uso sportivo.
- L'abilità richiesta per guidare questo prodotto potrebbe essere superiore a quella richiesta per guidare un monopattino tradizionale.
- Genitori e familiari dovrebbero assicurarsi che i bambini siano correttamente istruiti sull'uso di questo prodotto.
- Tenere sempre le mani sul manubrio.
- Guidare all'esterno in luoghi che permettono di migliorare le proprie abilità e MAI nel traffico, su strada o nelle vicinanze di veicoli a motore, dove potrebbero verificarsi gravi incidenti. Fare attenzione a pedoni, biciclette, skateboard, monopattini e agli altri guidatori. Utilizzare in aree dove non sono presenti possibili pericoli come paletti, idranti e automobili in zone di parcheggio.
- La pioggia pregiudica la trazione, la frenata e la visibilità.
- Non utilizzare in prossimità di strade, piscine, pendii o gradini. Utilizzare su superfici asciutte e pavimentate; evitare la velocità eccessiva associata alle corse in discesa. Non guidare su detriti (come sassi, ghiaia o sabbia) o su dossi artificiali. Non guidare al buio.
- Indossare sempre le scarpe alla guida di questo prodotto.
- Non permettere che più di una persona alla volta guidi questo prodotto.
- Come ogni altro mezzo in movimento, l'utilizzo di questo prodotto può rivelarsi un'attività pericolosa che potrebbe causare ferite anche se usato con le dovute precauzioni di sicurezza.

Limiti d'età e di peso

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 8 anni.
- Peso massimo del guidatore 65 kg.

Consigliamo di indossare sempre gli opportuni indumenti protettivi

- Indossare sempre l'adeguata attrezzatura di protezione: casco, gomitiere, ginocchiere e polsini (i genitori dovrebbero valutare se l'uso dei polsini possa mettere a rischio la possibilità da parte dei bambini di tenere il manubrio).

La mancanza di buon senso e l'insosservanza degli avvertimenti di cui sopra aumentano il rischio di gravi lesioni personali. Usare con la dovuta prudenza e con seria attenzione per garantire la sicurezza. Utilizzare con cautela.**Dove e come guidare**

- Guardate il video "Imparare a guidare il Siego" su www.razor.com.
- Familiarizzate con il vostro Siego. Osservate che la tavola e la ruota orientabile posteriore lo rendono diverso da un normale monopattino. Non esiste alcun dispositivo frenante.
- Centrate il vostro piede anteriore diagonalmente sulla metà anteriore della tavola. Tenete strette le mani sul manubrio.
- Datevi la spinta come fareste con un normale monopattino, poi mettete il piede posteriore sulla tavola, all'inizio con leggerezza, e assicuratevi che il piede sia centrato. Quando sarete sicuri di aver posizionato correttamente il piede, potete distribuire il peso equamente su entrambe le gambe (fate attenzione prima di esercitare tutto il peso sulla parte posteriore della tavola perché, in caso di movimento scorretto, potreste cadere!)
- Acquistare velocità: Acquistate velocità sia dandovi la spinta e pedalando, come su un kick scooter, che facendo oscillare la parte posteriore della tavola come su un RipStik.
- Rallentare: La ruota orientabile inclinata permette all'estremità della coda di rallentare. Per rallentare con l'estremità posteriore, inclinate la metà posteriore della tavola nella direzione in cui desiderate rallentare. Per rallentare con la parte anteriore, inclinate verso il basso il margine anteriore. Per rallentare con la parte posteriore, inclinate verso il basso il margine della ruota. Tenete sempre la ruota anteriore rivolta nella direzione di marcia indipendentemente dalla posizione della tavola.
- Arresto: Rallentare strisciando il piede posteriore e scendere dalla tavola quando pensate che la velocità non crei pericoli.
- Imparare a cadere (rotolando, se possibile) senza il prodotto.
- Farsi aiutare da un amico o un genitore a imparare.
- Questo prodotto è fabbricato per assicurare durezza e alte prestazioni. Le acrobazie possono creare, nel tempo, un'eccessiva tensione o danneggiare qualsiasi prodotto.
- Il rischio di infortuni aumenta in proporzione all'aumento della difficoltà dell'acrobazia e della tensione esercitata sul prodotto.
- Il conducente si assume tutti i rischi associati a una guida acrobatica.
- Vedrete sicuramente persone in video, o forse anche vostri conoscenti, fare acrobazie. Queste persone fanno pratica da molti anni e accettano i rischi legati a una guida acrobatica. Non pensate di fare le stesse acrobazie senza incorrere in gravi rischi.
- Controllare le leggi e le normative locali per vedere dove e come poter usare questo prodotto.

Manutenzione

- Esaminare sempre il prodotto prima dell'utilizzo ed eseguire una manutenzione periodica. Se una qualsiasi parte fosse allentata o rotta, non usate il monopattino. Sostituite le parti usurate o danneggiate come manopole, manubrio, coperchi del manubrio e ruote usurate.
- Controllare che il sistema sterzante sia regolato correttamente e che tutti i componenti di collegamento siano fissati saldamente e non siano danneggiati.
- In circostanze e condizioni normali, le ruote e i cuscinetti non hanno bisogno di manutenzione.
- Controllare periodicamente che le varie parti avvitate siano serrate.
- Non possono essere apportate modifiche che mettono a rischio la sicurezza.
- Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco. Non utilizzare alcol, detersivi a base alcolica o ammoniaci poiché potrebbero danneggiare i componenti di plastica.
- Se è necessaria una riparazione, portare il prodotto presso un negozio per la riparazione di biciclette.
- Utilizzare solo ruote di ricambio autorizzate Razor.

Garanzia Limitata

Questa garanzia limitata è l'unica garanzia per questo prodotto. Non esiste nessun'altra garanzia esplicita o implicita. Il produttore garantisce che questo prodotto è privo di difetti di fabbricazione per un periodo di 6 mesi a partire dalla data d'acquisto. Questa Garanzia Limitata sarà invalidata se il prodotto è:

- utilizzato per scopi diversi dal divertimento o dal trasporto;
- modificato in qualsiasi sua parte;
- prestato.


WAARSCHUWING: Zo kun je ernstig letsel voorkomen:

- Alleen gebruiken als er een volwassen iemand in de buurt is.
- Dit product is bedoeld voor sport/vervoer.
- Het rijden met dit product kan moeilijker zijn dan het rijden met een gewone step.
- Ouders of andere verantwoordelijke personen moeten kinderen goed uitleggen hoe ze het product moeten gebruiken.
- Houd altijd het stuur vast.
- Rijd alleen buiten op plaatsen waar je goed kunt oefenen, NOOIT op de openbare weg of tussen het verkeer of in de buurt van auto's, want dan kunnen er ongelukken gebeuren. Kijk goed om je heen of er voetgangers, fietsen, skateboards, scooters of andere mensen in de buurt zijn. Rijd alleen op plaatsen zonder gevaarlijke obstakels, zoals palen en geparkeerde auto's.
- Als het regent, heb je minder grip, duurt het remmen langer en heb je minder goed zicht.
- Niet gebruiken in de buurt van straten, zwembaden, heuvels of trappen. Alleen gebruiken op een gladde, droge en vlakke ondergrond. Beperk je snelheid als je van een heuvel naar beneden rijdt. Rijd niet op plaatsen met rommel op de grond (zoals stenen, gravel of zand) of verkeersdrempels. Rijd niet als het donker is.
- Draag altijd schoenen als je het product gaat gebruiken.
- Er mag altijd maar één persoon op het product.
- Net als bij andere bewegende producten, kan het rijden op dit product gevaarlijk zijn en letsel veroorzaken, zelfs als je de juiste veiligheidsmaatregelen hebt genomen.

Leeftijd en gewicht

- Niet voor kinderen onder 8 jaar.
- Maximumgewicht 65 kg.

Draag altijd beschermers

- Draag altijd beschermers, zoals een helm, elleboeg-, knie- en polsbeschermers. (De ouders moeten bepalen of hun kind nog wel goed kan sturen als het polsbeschermers draagt.)

Is je niet goed nadenkt bij wat je doet en je niet aan de bovenstaande waarschuwingen houdt, wordt de kans op ernstig lichamelijk letsel alleen maar groter. Je gebruikt de step op je eigen risico en bent zelf verantwoordelijk voor je eigen veiligheid en die van anderen. Denk goed na bij alles wat je doet.

Waar en hoe je moet rijden

- Bekijk de video "Siege Ride Guide" op www.razor.com.
- Bekijk je Siege goed voordat je begint. Het deck en achterwiel zijn namelijk heel anders dan bij een gewone step. De Siege heeft geen rem!
- Zet je voorste voet schuin op het voorste stuk van het deck. Pak het stuur stevig vast.
- Zet af zoals bij een gewone step. Plaats vervolgens je achterste voet op het deck, zonder al te veel druk uit te oefenen. Zorg dat je voet mooi in het midden staat en verdeel dan pas je gewicht over beide benen. Ga voorzichtig te werk wanneer je al je gewicht op de achterzijde van het deck plaatst. Je kunt namelijk vallen als je dat niet goed doet!
- Snelheid maken: je kunt snelheid maken door af te zetten en te stappen of door de achterzijde van het deck heen en weer te bewegen zoals op een RipStik.
- Driften: het onder een hoek gemonteerde zwenkwieltje maakt het mogelijk de achterzijde van de step te laten driften. Om de achterkant te laten driften, kantel je de achterste helft van het deck in de richting die je wilt driften. Om de voorkant te laten driften, duw je de teenkant omlaag. Om de achterkant te laten driften, duw je de hielkant omlaag. Houd het voorwiel altijd in de richting die je wilt rijden, ongeacht de positie van het deck.
- Stoppen: je kunt stoppen door je achterste voet over de grond te slepen en van het deck af te stappen wanneer je helemaal of bijna stilstaat.
- Leer eerst hoe je moet vallen (bij voorkeur doorrollen) zonder het product te gebruiken.
- Zorg dat er een vriend of een van je ouders bij is als je gaat oefenen.
- Dit product is gemaakt voor prestaties en duurzaamheid. Door het doen van tricks kan elk product na verloop van tijd te veel worden belast en beschadigd raken.
- De kans op letsel en ook de belasting van het product neemt toe als je moeilijker tricks gaat doen.
- Je bent zelf verantwoordelijk voor de risico's die horen bij het doen van tricks.
- Misschien heb je vrienden of andere mensen in een filmpje tricks zien doen. Deze mensen hebben al veel ervaring en weten wat de risico's van deze tricks zijn. Denk niet dat je tricks kunt doen zonder grote risico's te lopen.
- Check ook waar en hoe je het product volgens de wet mag gebruiken.

Onderhoud

- Controleer het product altijd voordat je gaat rijden en verzorg het product goed. Als er onderdelen loszitten of stuk zijn, mag je de step niet gebruiken. Vervang versleten of beschadigde onderdelen, zoals grips, het stuur of de wieljes.
- Controleer of het stuursysteem goed is afgesteld en dat alle verbindingen en aansluitingen goed vastzitten en niet kapot zijn.
- Onder normale omstandigheden vereisen de wielen en lagers geen onderhoud.
- Kijk regelmatig of de verschillende schroeven en bouten nog stevig vastzitten.
- Er mogen geen aanpassingen worden doorgevoerd die gevolgen kunnen hebben voor de veiligheid.
- Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken. Gebruik geen alcohol of schoonmaakmiddelen met alcohol of ammonia. Hierdoor kunnen de plastic onderdelen worden beschadigd.
- Als reparatie nodig is, breng je het product naar een fietsenzaak.
- Gebruik alleen goedgekeurde Razor-ervangingswielen.

Beperkte garantie:

Deze beperkte garantie is de enige garantie voor dit product. Er is geen andere uitdrukkelijke of impliciete garantie. De fabrikant geeft vanaf het moment van aanschaf zes maanden garantie op fabricagefouten. De geldigheid van deze beperkte garantie vervalt als het product:

- voor iets anders wordt gebruikt dan recreatie of transport;
- op de een of andere manier wordt aangepast;
- wordt verhuurd.



AVISO: Para evitar ferimentos graves:

- Recomenda-se sempre a supervisão de um adulto.
- Este equipamento destina-se a desporto/transporte.
- A habilidade necessária para andar neste produto pode ser maior do que a necessária para andar numa trotineta tradicional.
- Os pais e os responsáveis pelas crianças devem assegurar que estas estão correctamente instruídas quanto à utilização deste produto.
- Agarre sempre o guiador.
- Ande no exterior em locais que lhe permitam aperfeiçoar as suas habilidades mas NUNCA no trânsito, em estradas ou próximo de veículos motorizados, onde possam ocorrer acidentes graves. Tenha em atenção a existência de peões, ciclistas, utilizadores de skates, lambretas ou outros veículos nas imediações. Utilize em áreas livres de perigos tais como postes, bocas-de-incêndio e automóveis estacionados.
- O tempo chuvoso prejudica a tracção, a travagem e a visibilidade.
- Nunca ande próximo de estradas, piscinas, encostas ou degraus. Ande em superfícies lisas, secas e pavimentadas; evite velocidades excessivas associadas às deslocações em declives. Não ande sobre materiais soltos (tais como pedras, gravilha ou areia), ou lombas. Não ande em locais escuros
- Não use este produto descalço.
- Este produto só pode ser usado por uma pessoa de cada vez.
- Como acontece com qualquer outro produto móvel, andar neste produto pode ser uma actividade perigosa e dar origem a ferimentos mesmo quando utilizado com as precauções de segurança adequadas.

Limites de idade e peso

- Não adequado para crianças com menos de 8 anos.
- O peso máximo do utilizador é de 65 kg.

Deve ser usado equipamento de protecção

Utilize sempre equipamento de protecção: capacete, protecções para os cotovelos, joelhos e pulsos (de notar que os pais devem avaliar se a utilização das protecções para os pulsos por parte das crianças pode impedir quebrem bem no guiador)

A falta de bom senso e o desrespeito pelos avisos em cima aumentam os riscos de ferimentos graves. Use por sua conta e risco e com a devida atenção à segurança. Seja prudente.

Onde e como utilizar

- Veja o vídeo "Ripstik Ride Siegel" em www.razor.com.
- Familiarize-se com a sua Siegel. Tenha em atenção que a plataforma e o rodízio traseiro a tornam diferente das trotinetas comuns. Tenha em atenção que não existe qualquer sistema de travagem.
- Centre o pé da frente diagonalmente na metade dianteira da plataforma. Agarre no guiador com firmeza.
- Empurre como faria com uma trotineta comum, em seguida, coloque o pé de trás na plataforma, levemente para começar, e certifique-se de que o pé está centrado. Quando tiver a certeza de que o pé está correctamente colocado, pode apoiar o peso igualmente nas duas pernas (Tenha cuidado antes de colocar todo o peso na parte de trás da plataforma, se o colocar incorrectamente pode cair!)
- Ganhar velocidade: ganhe velocidade empurrando e pedalando, como nas trotinetas comuns, ou balançando a parte de trás da plataforma como num RipStik.
- Deslizar: o rodízio inclinado permite que a extremidade traseira deslize. Para derrapar a extremidade traseira, incline a metade traseira da plataforma na direcção em que pretende deslizar. Para derrapar com a parte da frente, incline a extremidade da ponta do pé para baixo. Para deslizar para trás, incline a extremidade do calcanhar para baixo. Mantenha sempre a roda da frente na direcção em que se pretende deslocar, independentemente da posição da plataforma.
- Parar: abraque arrastando o pé de trás e desça da plataforma quando achar que se desloca a uma velocidade segura.
- Aprenda a cair (rolando se possível) sem o produto.
- Aprenda com a ajuda de um amigo ou com os pais.
- Este produto foi fabricado para performance e durabilidade. As acrobacias podem, com o tempo, danificar qualquer produto.
- O risco de lesões aumenta conforme o grau de dificuldade da acrobacia e o stress do produto aumentam.
- O utilizador assume todos os riscos associados à execução de acrobacias.
- Poderá ver pessoas em vídeos, ou pessoas conhecidas a fazer acrobacias. Estas pessoas praticaram durante muito tempo e aceitaram os riscos que a execução de acrobacias implica. Não assumam que pode fazer acrobacias sem grandes riscos.
- Verifique as leis locais relativamente a onde e como poderá usar o seu produto.

Manutenção

- Inspeccione sempre o produto antes de o usar e faça regularmente a sua manutenção. Se houver peças soltas ou partidas, não ande. Substitua as peças gastas ou danificadas tais como punhos, guiaadores, as tampas da extremidade do guiador, ou rodas gastas.
- Verifique se o sistema de direcção está correctamente afinado e se todos os componentes estão firmemente presos e não estão partidos.
- Em circunstâncias e condições normais, as rodas e os rolamentos não requerem manutenção.
- Verifique regularmente o aperto dos vários componentes com parafusos.
- Não podem ser feitas quaisquer modificações que prejudiquem a segurança.
- Limpe a sujidade com um pano húmido. Não utilize álcool, detergentes à base de álcool ou amoníaco uma vez que podem danificar os componentes plásticos.
- Se for necessário efectuar reparações, leve o produto a uma loja de reparação de bicicletas.
- Utilize apenas rodas sobressalentes Razor autorizadas.

Garantia Limitada

Esta Garantia Limitada é a única garantia para este produto. Não existem outras garantias expressas ou implícitas. O fabricante garante o produto como não tendo defeitos de fabrico por um período de 6 meses a partir da data de compra. Esta Garantia Limitada será anulada se o produto for alguma vez:

- utilizado de uma forma que não para o lazer ou transporte;
- modificado de alguma forma;
- alugado.

! OSTRZEŻENIE. Aby uniknąć poważnego urazu:

- Zaleca się zawsze nadzór osoby dorosłej.
- Jest to urządzenie sportowo-transportowe.
- Umiejętności wymagane do jazdy na tym produkcie mogą być większe niż niezbędne do jazdy na tradycyjnej hulajnodze.
- Rodzice bądź opiekuni powinni dopilnować, aby dzieci dokładnie знаły obsługę tego produktu.
- Zawsze trzymaj w dłoniach kierownicę.
- Jeździć należy na zewnątrz w miejscach, które umożliwiają naukę jazdy, NIGDY w ruchu drogowym, na drogach lub w pobliżu samochodów, ponieważ grozi to poważnym wypadkiem. Należy rozglądać się, czy w pobliżu nie ma pieszych, rowerów, deskorolek, skuterów i innych jeźdźców. Używać w miejscach wolnych od zagrożeń, takich jak słupki, hydranty i zaparkowane samochody.
- Deszczowe warunki zmniejszają przyczepność oraz pogarszają hamownicę i widoczność.
- Nigdy nie używać w pobliżu ulic, basenów, pagórków lub schodów. Używać na gładkim, suchym, utwardzonym podłożu; unikać nadmiernej szybkości związanej z jazdą po zboczu w dół. Nie jeździć po nieutwardzonych powierzchniach (np. kamiennych, szutrowych czy piaskowych) ani progach zwalniających. Nie wolno jeździć po ciemku.
- Podczas używania tego produktu należy zawsze nosić obuwie.
- Na produkcie może jeździć jednocześnie tylko jedna osoba.
- Tak jak w przypadku każdego poruszającego się obiektu, jazda na tym produkcie może być niebezpieczna i może być przyczyną urazu ciała nawet przy stosowaniu wszystkich środków ostrożności.

Ograniczenia wieku i wagi

- Dla dzieci od lat 8.
- Maksymalna waga osoby jeżdżącej to 65 kg.

Wypożyczenie ochronne

- Zawsze należy nosić sprzęt ochronny: kask, ochraniacze łokci, kolan i nadgarstków. Rodzice powinni ocenić, czy używanie ochraniaczy nadgarstków przez dziecko nie wpłynie negatywnie na możliwość trzymania przez nie kierownicy.

Nieprzestrzeganie zasad zdrowego rozsądku i powyższych ostrzeżeń zwiększa ryzyko poważnego urazu. Używać na własne ryzyko, ściśle stosując się do zasad obsługi. Zachować uwagę.

Gdzie i jak jeździć

- Obejrzyj materiał wideo „Siege Ride Guide” (Podręcznik nauki jazdy Siege) na stronie www.razor.com.
- Zapoznaj się ze swoim produktem Siege. Zwróć uwagę, że różni się od zwykłej hulajnogii budową platformy i obrotowym tylnym kołkiem. Pamiętaj, że nie ma hamulca.
- Umieść przednią stopę pośrodku i ukośnie na przedniej połowie platformy. Mocno złap kierownicę.
- Odepchnij się, tak jak na zwykłej hulajnodze, następnie umieść tylną stopę na platformie, początkowo jedynie lekko ją dociskając. Ustaw ją pośrodku. Gdy będziesz mieć pewność, że stopa jest prawidłowo położona, możesz rozłożyć ciężar ciała po równo na obu stopach. Zachowaj uwagę przed oparciem całego ciężaru ciała na tylnej części platformy, ponieważ jeśli tylna stopa będzie nieprawidłowo ustawiona, możesz upaść!
- Nabieranie prędkości. Zwiększaj prędkość, odpychając się i pedałując, tak jak na hulajnodze, lub huśtając tylną częścią platformy, tak jak na desce RipStik.
- Dryfowanie: Pochylone obrotowe kołko umożliwi dryfowanie tylną częścią hulajnogii. Aby dryfować na zewnątrz tylną częścią, przechyl tylną część platformy w kierunku, w którym chcesz dryfować. Aby dryfować na zewnątrz przednią częścią, pochyl w dół krawędź, przy której znajdują się palce u stóp. Aby dryfować tylną częścią, pochyl w dół krawędź, przy której znajdują się pięty. Przednie kołko zawsze powinno być skierowane w stronę, w którą chcesz jechać, niezależnie od tego, w jakim położeniu znajduje się platforma.
- Zatrzymanie: Zwolnij, ciągnąc po podłożu tylną stopę, następnie jeźdź z platformy przy bezpiecznej prędkości.
- Naucz się upadać (najlepiej, turlając się), bez produktu.
- Przy nauce poproś o pomoc przyjaciela lub rodzica.
- Ten produkt został wyprodukowany z myślą o wydajności i trwałości. Wykonywanie trików podczas jazdy może go z czasem nadwyżyć lub uszkodzić.
- Ryzyko urazu zwiększa się wraz ze zwiększaniem trudności trików i naprężeń zmęczeniowych produktu.
- Osoba jeżdżąca przyjmuje na siebie całość ryzyka związanego z wykonywaniem trików podczas jazdy.
- Być może masz w pamięci filmy, na których osoby nieznanome lub znajomi wykonują triki. Te osoby trenowały przez długie czasy i akceptują ryzyko związane z jazdą wyczynową. Nie zakładaj, że możesz wykonać triki w sposób wolny od zagrożenia.
- Sprawdź w przepisach, gdzie i jak możesz używać produktu.

Konserwacja

- Zawsze sprawdzaj produkt przed jazdą na nim i regularnie go konserwuj. Nie używać, jeśli jakiegokolwiek części są luźne lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone części, takie jak uchwyty, kierownica, końcówki kierownicy czy zużyte koła.
- Sprawdź, czy układ kierowniczy jest prawidłowo wyregulowany, i czy wszystkie łączniki są pewnie zamocowane i nie są uszkodzone.
- W normalnych warunkach koła i łożyska nie wymagają konserwacji.
- Regularnie sprawdzać, czy części są pewnie dokręcone.
- Nie wprowadzać modyfikacji, które są zagrożeniem dla bezpieczeństwa.
- Zabrudzenia usuwać, przecierając wilgotną szmatką. Nie używać alkoholu, środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku, ponieważ mogą uszkodzić plastikowe elementy.
- Jeśli konieczne są naprawy, oddać trójkołowiec do punktu napraw rowerów.
- Używać tylko oryginalnych kół zamiennych Razor.

Ograniczona gwarancja

- Ta ograniczona gwarancja jest jedyną gwarancją na ten produkt. Nie obowiązuje żadna inna jawna lub dorozumiana gwarancja. Producent gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad produkcyjnych przez okres 6 miesięcy od daty zakupu. Ta ograniczona gwarancja zostaje unieważniona, gdy produkt:
 - zostanie użyty w sposób inny niż do rekreacji lub transportu;
 - zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany;
 - zostanie wypożyczony.

FIGYELMEZTETÉS. Súlyos sérülés elkerülése érdekében:

- Felnőtt felügyelete mindig ajánlatos.
- Ez egy sport- és közlekedési eszköz.
- Ennek a terméknek a használatához nagyobb ügyesség kelthet, mint amilyen a hagyományos kick scooterhez szükséges.
- Szülőknek és gondozóknak kell gondoskodni arról, hogy a gyermekek megfelelően megismerjék ennek a terméknek a használatát.
- Mindig fogd a kormányt.
- Használd a szabadban, ahol tudásod javulhat és SOHASEM a forgalomban, közutakon vagy gépjárművek közelében, ahol súlyos balesetek történhetnek. Figyeld a környezetetben lévő gyalogosokra, kerékpárosra, gördeszkásra, rollerre és más kerekezőre. Veszélyektől mentes területeken használd, ahol például nincs senek oszlopok, tűzcsapok és parkoló autók.
- A nedves idő rontja a tapadást, a fékezést és a láthatóságot.
- Soha ne használd utca, úszómedence, domb vagy lépcsők közelében. Sima, száraz, burkolt útfelületen használd; kerülj a túl nagy sebességet a lejtőkön. Ne rolleerez laza kötőmereleken (mint például kövek, kavics, homok) vagy bukkánókon. Ne használd a sötétben.
- Mindig viselj cipőt, amikor ezt a terméket hasznárod.
- Egyszerre csak egy ember használhatja ezt a terméket.
- Egyéb mozgásra alkalmas termékekhez hasonlóan ezen a terméken történő rollezés veszélyes tevékenység lehet, és sérüléshez vezethet még megfelelő biztonsági óvintézkedések betartásával is.

Kor- és súlyhatár

- 8 éven aluli gyermekeknek nem ajánlott.
- Maximális teherbírás 65 kg.

Védőfelszerelést kell viselni

• Viselj mindig védőfelszerelést – védősisakot, könyök-, térd- és csuklódóvédőt (megjegyzendő, a szülőknek kell elbírálni, hogy a gyermekeik csuklódóvédőt viselnek, az akadályozza-e a kormány tartását).

A józan ész használatának elmulasztása és a fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása jelentősen növeli a súlyos sérülés kockázatát. Saját felelősségre használd, megfelelően és komolyan figyelj a biztonságra. Legyél óvatos.

Hol és hogyan használd

- Nézd meg a „Siege használati útmutató” videót a www.razor.com weboldalon.
- Ismerkedjél meg a Siege rolleddel. Vedd figyelembe, hogy a deszka és a körbeforgó hátsó kerék megkülönbözteti egy szokványos rollertől. Vedd figyelembe, hogy nincs rajta fék.
- Az elől lévő lábad helyezd átíatosan a deszka első felének a közepére. Markold meg a kormányt.
- Lökd el magad, ahogy egy szokványos rolleren tennéd, majd tedd fel a hátul lévő lábad a deszkára, először csak könnyedén, és a lábad biztosan középen legyen. Amint meggyőződél, hogy a lábad megfelelően van elhelyezve, mindkét lábadra egyenlően súlyt helyezhetsz. (Óvatosan helyezd a teljes testsúlyt a deszka hátuljára, ha helytelenül teszed, eleshetsz!)
- Gyorsulás: Magadot lökve vagy pedálozással gyorsulj úgy, mint egy kick scooteren, vagy a deszka hátulját ide-oda mozgatva, mint egy RipStiken.
- Sodródás: A kiemelkedő görgős kerék lehetővé teszi a deszka végének az erre-arra sodródását. A hátsó vége kisodródáshoz a deszka hátsó felét döntsd abba az irányba, amerre szeretnél sodródni. Az első oldal kisodródáshoz döntsd lefelé a lábujjainál lévő élt. A visszafelé sodródáshoz a saroknál lévő élt döntsd lefelé. Az első kereket tartsd mindig abban az irányban, amerre menni akarsz, tekintet nélkül a deszka helyzetére.
- Megállás: A lelassuláshoz húzd a hátul lévő lábadat, és lépj le a deszkáról, amikor már a sebességet biztonságosan érzed.
- Tanulj meg elesni (lehetőleg gurulva) a termék nélkül.
- Egy barátal vagy szülővel tanulj, aki segít.
- Ez a termék teljesítmény nyújtására és tartósságra készült. A trükközés idővel bármely terméket igénybe vehet vagy károsíthat.
- A sérülés kockázata nő a trükkök nehézségi fokának és a termék igénybevételének növekedésével.
- A használo magára vállalja a trükközéssel járó minden kockázatot.
- Láthatósági trükköket végrehajtó embereket videón, vagy akiket te is ismersz. Ezek az emberek régóta gyakorolnak, és vállalják a trükkökkel járó kockázatokat. Ne feltételezd, hogy nagy kockázat nélkül trükközhesz.
- Ellenőrizd az arra vonatkozó helyi jogszabályokat, hogy hol és hogyan használható a termék.

Karbantartás

- Indulás előtt mindig ellenőrizd és rendszeresen tartsd karban a terméket. Ha bármelyik alkatrészt laza vagy törött, ne használd. Cseréld ki az elkopott vagy sérült alkatrészeket, például fogantyúkat, kormányrudat, kormányvégeket vagy elkopott kerekeket.
- Ellenőrizd, hogy a kormányrendszer megfelelően van beállítva, minden összekötő elem szorosan meg van húzva és nem törött.
- Rendes körülmények és használati feltételek mellett a kerekek és csapágyak nem igényelnek karbantartást.
- Rendszeresen ellenőrizd, hogy a különböző csavarozott részek szorosan álljanak.
- Nem lehet a biztonságot veszélyeztető változtatásokat végezni.
- A szennyeződés eltávolításához tördel le nedves ruhával. Ne használd alkoholt, alkoholt- vagy ammóniaalapú tisztítószert, mivel az károsíthatja a műanyagalkatrészeket.
- Ha javítás szükséges, vidd a terméket egy kerékpárjavító műhelybe.
- Csak engedélyezett Razor cserekerékeket használd.

Korlátozott garancia

Ez a korlátozott jótállás az egyedüli garancia erre a termékre. Nincs semmilyen más kifejezett vagy feltételezett garancia. A gyártó garantálja, hogy a vásárlástól számított 6 hónapon belül ez a termék mentes gyártási hibáktól. Ez a korlátozott garancia megszűnik, amennyiben a termék bármikor:

- szabaddidősponton vagy közlekedésen kívül más célra lett használva;
- bármilyen formában módosítva lett;
- bérbeadásra került.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы избежать серьезных травм:

- Всегда рекомендуется присмотр взрослых.
- Эта продукция предназначена для занятий спортом и поездок.
- Навыки, необходимые для езды на этой продукции, должны быть лучше, чем навыки, необходимые для езды на обычном самокате.
- Родители и опекуны должны быть уверены в том, что дети должным образом проинструктированы об использовании этой продукции.
- Всегда держитесь за руль.
- Катайтесь на открытом воздухе в местах, которые позволяют улучшить ваши навыки, но НИКОГДА в скоплениях транспорта, на дорогах, или возле автомобилей, где могут случиться серьезные несчастные случаи. Избегайте пешеходов, велосипедов, скейтбордов, мотороллеров и других транспортных средств. Используйте в местах, где нет таких опасностей, как столбы, гидранты и припаркованные машины.
- Сырая погода влияет на тягу, торможение и видимость.
- Никогда не используйте вблизи улиц, бассейнов, склонов или ступеней. Используйте на гладкой, сухой, твердой поверхности; избегайте высокой скорости во время спуска. Не катайтесь по сыпучим предметам (таким как камни, галька или песок) или «лежащих полицейских». Не катайтесь в темноте.
- Всегда надевайте обувь при использовании продукции.
- Нельзя использовать несколькими людьми одновременно.
- Как и с любым другим движущимся предметом, езда на этой продукции может представлять опасность и может привести к травмам, даже если пользоваться ею с должными предосторожностями.

Возрастные и весовые ограничения

- Не для детей до 8 лет.
- Максимальный вес велосипедиста – 65кг.

Необходимо надевать защитное оснащение

- Всегда надевайте защитное оснащение – шлем, налокотники, наколенники и напульсники (родители должны оценить, повлияет ли использование ребенком напульсников на возможность держать руль).

Неразумное использование и игнорирование вышеуказанных предупреждений увеличивают риск серьезных травм.

Используйте на свой риск и обращайтесь особое внимание на безопасность. Используйте меры предосторожности.

Где и как кататься

- Просмотрите видеоролик «Руководство по использованию Siege» на сайте www.razor.com.
- Изучите свой Siege. Учите, что дека и заднее роликое колесо отличают этот самокат от обычных самокатов. Учите, что здесь нет устройства для торможения.
- Расположите переднюю ногу по диагонали на передней половине деки. Крепко держитесь за руль.
- Оттолкнитесь, как на обычном самокате, потом поставьте заднюю ногу на дека, сначала осторожно, и убедитесь в том, что нога расположена по центру. Когда ваши ноги будут правильно расположены, вы можете равномерно распределить вес на обе ноги (будьте осторожны, переносит весь вес на заднюю часть деки, если неправильно это сделать, можно упасть!)
- Ускорение: набирайте скорость, отталкиваясь и разгоняясь, как на обычном самокате, или расклевывая заднюю часть деки, как на RipStik.
- Дрифтинг: Наклонное колесо обеспечивает занос хвостовой части. Чтобы занести заднюю часть, наклоните заднюю половину деки в направлении заноса. Чтобы занести переднюю часть, наклоните передний край вниз. Для заноса назад, наклоните задний край вниз. Переднее колесо всегда должно быть направлено вперед, по направлению движения, где бы ни находилась дека.
- Остановка: Замедляйтесь при помощи задней ноги и вставайте с деки, когда почувствуете, что вы на безопасной скорости.
- Научитесь падать (если получится – кубарем) без этой продукции.
- Учитесь с помощью друга или родственника.
- Данная продукция произведена с учетом хороших характеристик и надежности. Выполнение трюков со временем может повредить продукцию.
- Риск травм возрастает по мере усложнения трюков, также возрастает нагрузка на продукцию.
- Пользователь принимает все риски, связанные с выполнением трюков.
- Возможно, вы видели, как люди на видеороликах выполняют трюки, возможно, ваши знакомые это делают. Эти люди долго тренировались и принимают все риски, возможные при выполнении трюков. Не нужно думать, что вы можете попытаться выполнить трюки без большого риска.
- Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими место и способ использования продукции.

Техническое обслуживание

- Всегда проверяйте продукцию перед поездкой и регулярно выполняйте обслуживание. Если какие-то детали не зафиксированы или поломаны, не используйте продукцию. Заменяйте изношенные или поврежденные детали, такие как рукоятки, руль, заглушки руля или изношенные колеса.
- Система управления должна быть правильно настроена, а все соединения должны быть надежно зафиксированы и исправны.
- При нормальных условиях и обстоятельствах колеса и подшипники не нуждаются в обслуживании.
- Регулярно проверяйте фиксацию всех закручивающихся деталей.
- Нельзя вносить изменения, которые могут повлиять на безопасность.
- Для удаления грязи протирайте влажной тканью. Не используйте спирт, очистители на основе спирта или аммиака, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Если необходим ремонт, отнесите продукцию в велосипедную мастерскую.
- Используйте только утвержденные запасные колеса Razor.

Ограниченная гарантия

Эта ограниченная гарантия является единственной гарантией для продукции. Других явно выраженных или подразумеваемых гарантий нет.

Производитель гарантирует, что эта продукция не имеет производственных дефектов на протяжении 6 месяцев с даты покупки. Данная ограниченная гарантия будет аннулирована, если продукция:

- использовалась не для развлечения или катания;
- каким-либо способом изменялась;
- сдавалась в прокат.

www.razor.com

⚠ VARNING. Hur man undviker allvarlig skada:

- Tillsyn av vuxen rekommenderas alltid.
- Detta är sport- / sportutrustning.
- The skill required to ride this product may be greater than that required to ride a traditional kick scooter.
- Föräldrar och barnpassare bör se till att barnen har fått rätt instruktioner hur man använder denna produkt.
- Håll alltid i styret.
- Kör utomhus i områden som tillåter dig att bli bättre, men ALDRIG i trafiken, på vägar eller nära bilar där allvarliga olyckor kan inträffa. Se upp för fotgångare, cyklar, skateboardåkare, sparkcyklar och andra färdmedel. Används i områden som inte är riskfyllda dvs. utan stolpar, brandposter och parkerade bilar.
- Fuktigt väder försämrar dragkraft, bromsning och synlighet.
- Kör aldrig nära gator, bassänger, kullar eller trappor. Kör på en mjuk, torr och belagd yta; undvik överdrivna hastigheter i samband med körning i nedförsbacke. Kör inte över lösa objekt (såsom stenar, grus och sand), eller över farthinder. Kör aldrig i mörker.
- Använd alltid skor när du använder denna produkt.
- Endast en förare kan använda produkten åt gången.
- Som alla andra rörliga produkter, kan denna produkt vara farlig att köra och kan leda till skada, även om den används enligt lämpliga försiktighetsåtgärder.

Ålders- och viktgräns

- Ej anpassad för barn under 8 år.
- Maximal vikt för föraren är 65 kg.

Använd alltid skyddsutrustning

- Använd alltid skyddutrustning - hjälm, arm-, knä- och handledsskydd (föräldrar bör utvärdera ifall deras barns förmåga att hålla i handtagen försämras då de använder handledsskydd)

Underlätenhet att använda sunt förnuft och att inte bry sig om ovanstående varningar ökar ytterligare risken för allvarlig skada. Används på egen risk och med lämplig och riktig uppmärksamhet på säkerhet. Var försiktig.**Vart och hur man kör**

- Titta på videon "Siege Ride Guide" på www.razor.com.
- Bekanta dig med din Siege. Observera att fotplattan och det vinklat monterade bakhjulet gör att den skiljer sig från en vanlig sparkcykel. Obs! det finns ingen bromsanordning.
- Centrera din främre fot diagonalt på främre halvan av fotplattan. Greppa styret stadigt.
- Tryck ifrån som du gör på en vanlig sparkcykel, placera sedan bakre foten på fotplattan, först lätt, och se till follen är centrerad. När du är säker på att din fot är rätt placerad, kan du belasta vikten jämnt på båda benen (var försiktig innan du lägger hela vikten bak till på fotplattan, vid fel placering du kan falla)
- Öka farten: Öka farten antingen genom att trycka ifrån och trampa, som på en sparkcykel, eller genom att vicka bakdelen av fotplattan som på en Ripstik.
- Glidning: Det lutande styrhjulet gör att bakpartiet kan glida ut. För att få bakändan att glida ut luta den bakre halvan av stäplattan i den riktning du vill glida. För att glida ut med framsidan, luta ner tåkanten. För att glida ut med baksidan, luta ner hälkanten. Håll alltid framhjulet riktat i den riktning du vill köra, oavsett var fotplattan är.
- Stanna: Sakta ner genom att släpa med din bakre fot och stig av fotplattan, när du känner att du har säker fart.
- Lär dig att falla (genom att rulla om du kan) utan produkten.
- Lär dig med hjälp av en kompis eller en förälder.
- Denna produkt har tillverkats för prestanda och slitstyrka. Trickåkande kan med tiden fresta på och skada vilken produkt som helst.
- Risken för personskada ökar med trickens svårighet och påfrestningen på produkten ökar.
- All trickåkning görs på åkarens eget ansvar.
- Du kanske har sett någon du känner eller på video göra häftiga tricks. De har tränat under lång tid och är medvetna om riskerna med trickåkning. Förutsatt inte att du kan klara svåra tricks utan att det innebär stora risker.
- Kontrollera lokala lagar om var och hur du kan använda produkten.

Underhåll

- Kontrollera alltid produkten innan du kör den och underhåll den med jämna mellanrum. Använd den inte om några delar är lösa eller sönder. Byt ut slitna eller skadade delar, såsom handtag, styre, ändlock för styre, eller slitna hjul.
- Se till att styrsystemet är korrekt justerat och att alla anslutningskomponenter är säkert fastspända och inte trasiga.
- Under normala förhållanden är hjulen och kullagren underhållsfria.
- Kontrollera regelbundet att de olika delarna är fastskruvade ordentligt.
- Ingen ändringar får göras som kan försämrare säkerheten.
- Torka bort smuts med en fuktig trasa. Använd inte alkohol, alkohol- eller ammoniakbaserade rengöringsmedel eftersom de kan skada plastkomponenterna.
- Om trehjulingen måste repareras, ta den till en cykelreparatör.
- Använd endast godkända Razor-utbytshjul.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti är den enda som gäller för denna produkt. Det finns inga andra uttryckliga eller underförstådda garantier. Tillverkaren garanterar att denna produkt är fri från defekter i utförande under en 6-månaders period från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti upphör att gälla om produkten någonsin:

- används för annat ändamål än rekreation och transport;
- modifieras på något som helst sätt;
- hyrs ut.



AVERTISMENT. Pentru a evita accidentele grave:

- Se recomandă întotdeauna supravegherea de către un adult.
- Acesta este un echipament sport/de transport.
- Pentru utilizarea acestui produs poate fi nevoie de o îndemănare mai mare decât în cazul utilizării unui scuter pliable tradițional.
- Părinții și tutorii trebuie să îi instruiască pe copii cu privire la modul de utilizare a produsului.
- Țineți-vă de mânăre tot timpul.
- Mergeți cu tricicleta în aer liber în locuri care vă ajută să vă îmbunătățiți abilitățile. Nu folosiți NICIODATA produsul în trafic, pe șosele sau în apropierea vehiculelor cu motor, unde pot avea loc accidente grave. Pe traseu, aveți grijă la pietoni, la bicicliști, la cei care se deplasează pe skateboard, scuter sau alte mijloace. Utilizați produsul în zone ferite de pericole precum stâlpi, hidranți și mașini parcate.
- Vremea ploioasă diminuează forța de tracțiune, de frânare și vizibilitatea.
- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea străzilor, piscinelor, dealurilor sau trelor. Produsul trebuie utilizat pe suprafețe pavate, plate, uscate; evitați viteza excesivă când utilizați produsul la vale. Nu mergeți cu tricicleta pe ghotiți (cum ar fi pietriș, prundiș sau nisip) sau peste praguri de reducere a vitezei. Nu utilizați produsul noaptea.
- Nu utilizați produsul desculți, purtați întotdeauna pantofi.
- Produsul poate fi folosit de către un singur utilizator pe rând.
- Ca în cazul oricărui alt produs mobil, utilizarea acestui produs poate fi o activitate periculoasă și se pot produce accidente chiar și atunci când este folosit în deplină siguranță.

Limite de vârstă și greutate

- Nu este destinat copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Greutatea maximă a utilizatorului este de 65 kg.

Purtați echipamentul de protecție atunci când utilizați produsul.

- Întotdeauna purtați echipamentul de protecție cum ar fi cască, cotierele și genuncherele (părinții trebuie să verifice dacă protecțiile pentru încheieturi nu permit copilului să se țină de mânăre).

În lipsa simbului realității ❗ nerespectând avertismentele de mai sus, crește riscul accidentelor grave. Utilizați produsul pe riscul dumneavoastră, acordând atenție maximă utilizării sigure. A se utiliza cu grijă.

Unde și cum să utilizați produsul

- Urmăriți videoclipul „Siege Ride Guide” pe www.razor.com.
- Familiarizați-vă cu produsul dumneavoastră Siege. Rețineți faptul că puntea și roata de direcție montată în spate fac acest produs să fie diferit de un scuter normal. Atenție, produsul nu este prevăzut cu dispozitiv de frânare.
- Centrați piciorul din față diagonal pe prima jumătate a punții. Prindeți-vă de mânăre și țineți-vă bine.
- Impingeți ca în cazul unui scuter obișnuit, apoi puneți piciorul din spate ușor, pe platformă, asigurându-vă că este bine centrat. După ce v-ați asigurat poziția, puteți să vă repartizați greutatea corporală pe ambele picioare (Atenție maximă înainte de a vă lăsa cu greutatea pe parte din spate, deoarece, dacă nu sunteți în poziție corectă, există riscul să cădeți!)
- Creșterea vitezei: Măriți viteza fie prin împingere și pedalară, ca la un scuter sau prin împingerea părții din spate a punții ca la un RipStik.
- Scheme de deplasare: Roata de direcție înclinată permite extenșiile posterioare a axului să se miște în derivă. Pentru a efectua scheme de deplasare spre spate, înclinați partea posterioară spre direcția în care doriți să efectuați schema de deplasare. Pentru a efectua o schemă de deplasare cu partea din față, înclinați bordura din față a produsului. Pentru a efectua scheme de deplasare cu spatele, înclinați bordura din spate. Mențineți în permanență roata din față în direcția de deplasare, indiferent de poziția punții.
- Oprirea: Incetiniți punând piciorul din spate jos, dar numai atunci când viteza vă permite.
- Învățați să cădeți (prin rostogolire dacă este posibil) fără produs.
- Învățați împreună cu un prieten sau cu unul dintre părinți care te poate ajuta.
- Acest dispozitiv a fost produs pentru a asigura performanță și durabilitate. Utilizarea Sole Skate pentru efectuarea de diverse manevre poate să ducă în timp la deteriorarea sau defectarea produsului.
- Riscul de accidentare crește odată cu gradul de dificultate a schemelor efectuate și solicitarea la care este supus produsul.
- Persoana care utilizează skateboard-ul flexibil este responsabilă pentru toate riscurile asociate cu respectivele scheme de deplasare.
- Puteți vedea diverse persoane în filme sau persoane cunoscute efectuând diferite manevre în timpul utilizării produsului. Aceste persoane au foarte multă experiență în practicarea acestor scheme de deplasare și sunt responsabile pentru riscurile asociate. Efectuarea de manevre implică un grad sporit de risc.
- Consultați legislația locală referitoare la locurile și modul în care puteți utiliza produsul.

Întreținere

- Verificați întotdeauna produsul înainte de utilizare și efectuați operații de întreținere în mod regulat. Dacă există piese slăbite sau stricate, nu utilizați produsul. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate cum ar fi capul de prindere, mânerele, capetele terminale ale mânerelor sau roțile uzate.
- Verificați dacă sistemul de direcție este reglat în mod corespunzător și dacă toate conexiunile sunt securizate și nu prezintă rupturi.
- Roțile și pivotii nu necesită operații de întreținere în condiții normale de utilizare.
- Verificați, în mod regulat ca șuruburile să fie bine strânse.
- Nu efectuați modificări care pot pune în pericol siguranța.
- Pentru îndepărtarea murdăriei trebuie utilizată o lavetă umedă. Nu utilizați alcool, agenți de curățare pe bază de alcool sau amoniac deoarece aceștia pot deteriora componentele din plastic.
- Apelați la un atelier de reparat biciclete în cazul în care produsul este deteriorat.
- Trebuie utilizate exclusiv roți de rezervă Razor autorizate.

Garanție limitată:

Garanția limitată este singurul tip de garanție pentru acest produs. Nu există niciun alt fel de garanție explicită sau implicită. Producătorul garantează că acest produs nu prezintă defecte de fabricație pe o perioadă de 6 luni de la data achiziției. Această garanție limitată va deveni nulă în cazul în care produsul:

- este utilizat în alte scopuri decât pentru agrement sau transport;
- suferă orice fel de modificări;
- este închiriat.

! VÝSTRAHA. Aby ste predišli vážnym poraniam:

- Vždy sa odporúča dozor dospeljej osoby.
- Ide o zariadenie na športovanie/dopravu.
- Skúsenosti potrebné na jazdu na tomto výrobku môžu byť väčšie ako skúsenosti, ktoré sú potrebné na jazdu na kolobežke.
- Rodičia a opatrovatelia by mali pre deti zabezpečiť správne poučenie o používaní tohto výrobku.
- Vždy držte riadidlá.
- Jazdite vonku, na miestach, ktoré vám umožnia skvalitniť si svoje schopnosti; NIKDY nejazdite na miestach s premávkou, na cestách, ani v blízkosti motorových vozidiel, kde môže dôjsť k vážnym nehodám. Sledujte svoje okolie a dávajte pozor na chodcov, na jazdcov na bicykloch, skejtbordoch a ostatných jazdcov. Používajte na miestach bez výskytu rizík, ako sú stúpy, hydranty a zaparkované vozidlá.
- Mokré poveternostné podmienky znižujú trakciu, brzdenie a viditeľnosť.
- Nikdy nepoužívajte v blízkosti ulíc, bazénov, na kopcoch ani na schodoch. Používajte na hladkých, suchých dláždených povrchoch; vyhnete sa nadmerným rýchlostiam spojeným s jazdou z kopca. Nejazdite po voľných úlomkoch (ako sú kamene, štrk alebo piesok) alebo obmedzovačoch rýchlosti. Nejazdite za tým.
- Počas používania tohto výrobku vždy používajte obuv.
- Na tomto výrobku smie jazdiť len jeden jazdec.
- Podobne, ako je to v prípade používania iných pohyblivých výrobkov, jazda na tomto výrobku môže predstavovať nebezpečnú činnosť, ktorej dôsledkom môže byť poranenie, a to aj ak sa používa pri dodržiavaní správnych bezpečnostných opatrení.

Obmedzenia veku a hmotnosti

- Nevhodné pre deti mladšie ako 8 rokov.
- Maximálna hmotnosť jazdca je 65 kg.

Mali by sa používať ochranné prostriedky

- Vždy používajte ochranné prostriedky – prilbu, chrániče na kolenná, lakte a zápästie (zapamätajte si, že rodičia by mali zhodnotiť, či používanie chráničov na zápästie nemôže ovplyvniť schopnosť dieťaťa držať riadidlá).

Opomenutie používať štandardný úsudok a dodržiavať hore uvedené výstrahy zvyšuje riziko vážnych poranení. Používajte na vlastné riziko a pri správnom a serióznom uvážení bezpečnosti. Dávajte pozor.

Kde a akým spôsobom jazdiť

- Pozrite si video „Návod na jazdu na doske Siega“ na stránke on www.razor.com.
- Oboznámte sa so svojim výrobkom Siega. Všimnite si, že doska a koliesko namontované v zadnej časti sa odlišujú od štandardnej kolobežky. Uvedomte si, že k dispozícii nie je zariadenie na brzdenie.
- Svoju prednú nohu položte šikmo do stredu prednej polovice dosky. Pevne uchopte riadidlá.
- Odtláčajte sa podobne ako na kolobežke a následne položte svoju zadnú nohu na dosku, najprv zľahka, pričom nohu umiestnite do stredu. Akonáhle máte istotu o správnej polohe svojich nôh, môžete svoju váhu rovnomerne rozložiť na obidve nohy. (Dávajte pozor pred tým, ako celou svojou váhou zatažite zadnú časť dosky; v prípade nesprávneho rozloženia by ste mohli spadnúť!)
- Zrýchlenie: Rýchlosť môžete zvýšiť odtlačením a pomocou nôh ako na kolobežke, alebo krútením zadnou časťou dosky ako na doske RipStick.
- Unášanie: Zošikmené koliesko umožňuje vykonávať unášanie zadnou časťou. Ak chcete byť unášaní zadnou časťou, skloňte sa na zadnej časti dosky do požadovaného smeru pohybu. Ak chcete vykonávať unášanie prednou časťou, skloňte okraj prstov nadol. Ak chcete vykonávať unášanie dozadu, skloňte okraj svojej päty nadol. Predné koliesko vždy smerujte do požadovaného smeru jazdy bez ohľadu na to, kde je doska.
- Zastavenie: Spomaľte tiahnutím zadnej nohy a pri bezpečnej rýchlosti z dosky zoskočte.
- Naučte sa padať (ak je to možné spôsobom zvalenia), a to bez výrobku.
- Učte sa za pomoci priateľa alebo rodiča.
- Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby sa dosiahol maximálny výkon a trvanlivosť. Stváranie rôznych kúskov môže časom spôsobiť namáhanie, alebo poškodenie výrobku.
- Riziko poranenia sa zvyšuje so stupňom náročnosti vašich kúskov a so zvyšovaním namáhania výrobku.
- Jazdec preberá všetky riziká spojené s jazdou so stváraním rôznych kúskov.
- Na videách, alebo v prípade ľudí, ktorých poznáte môžete vidieť stvárať rôzne kúsky. Títo ľudia takúto jazdu praktizujú dlhodobo a preberajú na seba riziká jazdy so stváraním rôznych kúskov. Nemyslite si, že môžete stvárať rôzne kúsky bez veľkého rizika.
- Informácie o tom, kde a ako môžete svoj výrobok používať nájdete v miestnych zákonoch.

Údržba

- Výrobok vždy pred jazdou dôkladne skontrolujte a pravidelne vykonávajte jeho údržbu. Ak je ktorákoľvek časť uvoľnená alebo poškodená, výrobok nepoužívajte. Opatrované alebo poškodené diely, ako sú rúčky, riadidlá, koncovky riadidiel alebo opotrebované kolieska vymeňte.
- Skontrolujte, že systém riadenia je správne nastavený a že všetky spojovacie prvky sú pevne zaistené a že nie sú zlomené.
- Za štandardných okolností a podmienok kolieska ani ložiská nevyžadujú žiadnu údržbu.
- Pravidelne kontrolujte, že sú rôzne zaskrutkované diely utiahnuté.
- Nie je možné realizovať žiadne úpravy, ktoré môžu zhoršiť bezpečnosť.
- Špinu odstráňte utrením navlhčenou tkaninou. Nepoužívajte alkohol, čistiace prostriedky na báze alkoholu alebo amoniaku, pretože môžu poškodiť plastové prvky.
- V prípade potreby vykonať opravu zaneste výrobok do opravovne bicyklov.
- Používajte jedine autorizované kolieska Razor.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa vzťahuje jedine na tento výrobok. Neexistuje žiadna iná výslovná alebo implícitná záruka. Výrobca garantuje, že v prípade tohto výrobku sa počas obdobia 6 mesiacov od zakúpenia nevyskytnú žiadne výrobné chyby. Platnosť tejto obmedzenej záruky sa skončí, ak bude výrobok:

- používaný iným spôsobom, ako na rekreačné a prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravovaný;
- požižovaný.



⚠ UPOZORNĚNÍ. Aby nedošlo k vážnému zranění:

- Vždy se doporučuje dohled dospělé osoby.
- Tento výrobek je sportovní/přepravní vybavení.
- Dovednosti potřebné pro jízdu na tomto výrobku mohou být větší, než pro ježdění na tradiční koloběžce.
- Rodiče a pečovatelé by měli zajistit, aby děti byly o používání tohoto výrobku řádně poučeny.
- Za každých okolností se držte řídítek.
- Jezděte venku v místech, které vám umožní zlepšit své dovednosti, NIKDY v provozu nebo na silnicích nebo poblíž motorových vozidel, kde může dojít k vážné nehodě. Dávejte pozor na okolí, zejména na kolemjdoucí, cyklisty, jezdce na skateboardech a jiných koloběžkáčích či tříkoláčích. Výrobek používejte v místech bez rizikových objektů, jako jsou například stožáry, hydranty, zaparkovaná auta nebo silniční provoz.
- Mokry podklad narušuje trakci, brzdění a viditelnost.
- Nepoužívejte v blízkosti rušných ulic, plováren, svahů nebo schodů. Výrobek používejte na suchém a zpevněném podkladu; vyhněte se nadměrným rychlostem, které mohou být spojeny s jízdou ze svahu. Nejezděte na volně se vyskytujících ulomcích (jako je např. kamenivo, štěrk nebo písek) nebo retardérech. Nejezděte ve tmě.
- Při použití tohoto výrobku budete vždy obutí.
- Na tomto výrobku nesmí jet více než jeden jezdec.
- Stejně jako u jiných pohyblivých výrobků může být jízda na tomto výrobku nebezpečná a může mít za následek zranění, a to i při použití řádných ochranných pomůcek.

Věkové a hmotnostní omezení

- Nevhodné pro děti do 8 let.
- Maximální váha jezdce je 65 kg.

Doporučuje se používat ochranné pomůcky

- Vždy používejte ochranné pomůcky - helmu, náloketníky, nálokeníky a ochranu zápěstí (rodiče by měli posoudit, zda ochrana zápěstí používaná jejich dětmi nemůže negativně ovlivnit jejich schopnost držet řídítka)

Neuvážené jednání a nerespektování výše uvedených upozornění zvyšuje riziko vážného zranění. Výrobek používáte na vlastní riziko, věnujte adekvátní a plnou pozornost bezpečnosti. Buďte opatrní.

Kde a jak jezdit

- Podívejte se na video „Siege Ride Guide“ na www.razor.com.
- Seznamte se s koloběžkou Siege. Všimněte si, že deskou a uložením zadního kolečka se vaše koloběžka odlišuje od běžných koloběžek. Pamatujte, že zde není žádná brzda.
- Přední nohu vystředte šikmo v přední polovině desky. Pevně uchopte řídítka.
- Odrážejte se stejně jako na běžné koloběžce, pak zadní nohu dejte na desku, nejdříve lehce, a zajistěte, aby noha byla dobře vyvážená. Jakmile si budete jisti, že je vaše noha správně umístěná, můžete váhu rovnoměrně rozložit na obě nohy (Před plným zatížením zadní části desky buďte opatrní, pokud tak učiníte nesprávně, může dojít k pádu!)
- Získání rychlost: Zrychlovat lze buď odražením a šlapáním jako na běžné koloběžce, nebo kruhovitým pohybem v zadní části desky jako na RipStik.
- Driftování: Šikmé řídící kolo umožňuje „driftování“ (smykávání) koncem koloběžky. Chcete-li driftovat zadním koncem, zadní polovinu desky nakloňte směrem, kterým chcete driftovat. Chcete-li driftovat přední částí, přitlačte na hranu u palce. Chcete-li driftovat zadní částí, přitlačte na hranu u paty. Přední kolo vždy udržujte ve směru, kterým chcete jet, bez ohledu na to, kde se nachází deska.
- Zastavení: Zpomalujte přitlačením zadní nohy a v bezpečné rychlosti vystupte z desky.
- Naučte se padat (do kotoulu, pokud možno) bez tohoto výrobku.
- Ůčte se s přítelem nebo rodiči, kteří vám pomohou.
- Tento výrobek byl vyroben tak, aby byl uspokojivě fungoval a měl dlouhou životnost. Triky během jízdy mohou časem přispět k namáhání nebo poškození jakéhokoli výrobku.
- S rostoucí obtížností triku se zvyšuje riziko zranění, stejně jako namáhání výrobku.
- Jezdec přebírá veškerá rizika spojená s triky během jízdy.
- Provádění triků můžete „odkoukat“ od lidí z videa nebo od lidí, které znáte. Tito lidé již mají za sebou dlouhodobý trénink a berou na sebe riziko jízdy s triky. Nepočítejte s tím, že triky dokážete zvládnout bez velkého rizika.
- V otázce místa a způsobu používání výrobku se řiďte místními zákony.

Údržba

- Před jízdou vždy zkontrolujte výrobek a zajistěte jeho pravidelnou údržbu. Pokud jsou některé části uvolněné nebo poškozené, výrobek nepoužívejte. Opatřebované nebo poškozené díly, například rukojeti, řídítka, koncovky řídítek nebo kolečka, je nutné vyměnit.
- Zkontrolujte správnost nastavení systému řízení, řádné zajištění a bezvadný stav všech komponentů.
- Za normálních okolností a podmínek jsou kolečka a ložiska bezúdržbová.
- Pravidelně kontrolujte dotažení jednotlivých šroubových spojů.
- Nepřípustné jsou jakékoliv úpravy, které by mohly narušit bezpečnost.
- Nečistoty odstraňujte setřením vlhkou utěrkou. Nepoužívejte alkohol ani čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo amoniaku, mohlo by dojít k poškození plastových dílů.
- V případě nutnosti opravy s výrobkem navštivte opravnu jízdních kol.
- Používejte pouze originální náhradní kolečka Razor.

Omezená záruka

Tato omezená záruka je jedinou zárukou na tento výrobek. Žádná jiná výslovná nebo implicitní záruka neexistuje. Výrobce poskytuje záruku na výrobní vady tohoto výrobku na dobu 6 měsíců od data zakoupení. Tato omezená záruka zaniká v případech:

- použití výrobku pro jiné účely než pro rekreaci nebo dopravu;
- jakýchkoli úprav výrobku;
- pronájmu výrobku.

www.razor.com

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. За да избегнете сериозно нараняване:

- Наблюдението от възрастен е препоръчително.
- Това е средство за спорт/придвижване.
- За каране на този продукт може да се необходими по-големи умения, отколкото за каране на традиционен скутер с отблъскване.
- Родителите и хората грижещи се за децата трябва да се уверят, че децата са правилно инструктирани как да използват този продукт.
- Дръжте дръжките на кормилото постоянно.
- Карайте на открито на места, които ви дават възможност да усъвършенствате уменията си, и НИКОГА не карайте по улиците или в близост до моторни превозни средства, където има опасност от сериозни злополуки. Внимавайте за пешеходци, велосипедисти, скейтбордисти, мотористи и други участници в движението. Карайте на места, където няма потенциални опасности като стълбове, противопожарни кранове и паркирани коли.
- Мокрото време влошава сцеплението, спирането и видимостта.
- Никога не използвайте продукта в близост до улици, плувни басейни, възвишения или стълби. Използвайте на гладки, сухи и асфалтирани повърхности; избягвайте прекомерната скорост, свързана със спускането по надолонщица. Не карайте върху камъни, чакъл, пясък или легнали полици. Не карайте в тъмното.
- Винаги носете обувки, когато използвате този продукт.
- Този продукт не трябва да се използва от повече от един човек едновременно.
- Подобно на всеки друг движещ се продукт, карането на този продукт може да бъде опасно и може да доведе до нараняване дори тогава, когато се използва със съветните предпазни средства.

Ограничения за възраст и тегло

- Не е за деца под 8 години.
- Максимално тегло на колездача 65 кг.

Трябва да бъде носено защитно оборудване

- Винаги носете защитна екипировка – каска, налакътници, наколени и протектори за китки (родителите трябва да се уверят, че протекторите за китки, използвани от техните деца, не пречат на децата да държат дръжките на кормилото)

Липсата на здрав разум и неспазването на горните предупреждения увеличава риска от сериозно нараняване.

Използвайте на собствена отговорност и внимавайте за безопасността. Бъдете внимателни.

Къде и как да карате

- Изгледайте видеото „Ръководство за каране Siege“ на www.razor.com.
- Запознайте се с особеностите на вашия Siege. Обърнете внимание, че площадката за стъпване и задното колело го отличават от обикновен скутер. Обърнете внимание, че няма спирачка.
- Центрирайте предния си крак диагонално на предната половина на площадката. Дръжте здраво дръжките на кормилото.
- Отбъснете се по начина, по който бихте го направили при обикновен скутер, след което поставете задния си крак на площадката, като първоначално стъпнете леко, за да се уверите, че кракът ви е центриран. След като се уверите, че кракът ви е поставен на правилното място, можете да разпределите теглото си равномерно между двата крака (Внимавайте преди да отпуснете пълното тегло върху задния край на площадката, понеже ако кракът ви е поставен неправилно може да паднете!)
- Увеличаване на скоростта: Увеличаването на скоростта става или чрез отблъскване от земята както при традиционен скутер или чрез извиване на задния край на площадката за стъпване както при RipStik.
- Дрифт: Наклоненото задно колело позволява на задницата да дрифтува. За да дрифтувате задницата, наклонете задния край на площадката за стъпване в посоката, в която искате да дрифтувате. За да дрифтувате предницата, наклонете ръба на пръстите надолу. За да дрифтувате назад, наклонете ръба на петата надолу. Винаги дръжте предното колело насочено в посоката, в която искате да отидете, независимо от това къде е площадката.
- Спиране: Намалете скоростта чрез влачнене на задния крак и слезте от площадката когато почувствате, че скоростта вече е безопасно ниска.
- Научете се как да падате (по възможност с претъркулване) без продукта.
- Учете се в присъствието на приятел или родител, който да ви помага.
- Този продукт е произведен с цел добра експлоатация и издръжливост. Изпълнението на номера може, с течение на времето, да натовари или повреди всеки продукт.
- Опасността от нараняване се увеличава с увеличаването на трудността на номерата и натоварването на продукта.
- Каращият носи пълна отговорност за всички рискове свързани с изпълнението на номера.
- Може да видите хора на видео или хора, които познавате, да изпълняват номера. Тези хора са се упражнявали дълго време и приемат рисковете свързани с изпълнението на номера. Не мислете, че можете да пробвате да изпълнявате номера, без това да е свързано с голем риск.
- Проверете местните разпоредби за това къде и как можете да използвате този продукт.

Поддръжка

- Винаги проверявайте продукта преди каране и редовно проверявайте техническото му състояние. Ако има разхлабени или счупени части, не използвайте продукта. Подменете износените или повредените части като ръкохватки, дръжки на кормилото, капачки на кормилото или износени колела.
- Уверете се, че кормилната система е регулирана правилно и че всички съединителни компоненти са здраво закрепени и не са счупени.
- При нормални условия и обстоятелства колелата и лагерите не изискват поддръжка.
- Редовно проверявайте дали различните крепежни елементи са здраво закрепени.
- Не могат да бъдат правени модификации, които влияят на сигурността.
- Използвайте влажен парцал за почистване на мръсотията. Не използвайте алкохол и почистващи препарати на алкохолна или амониачна основа, тъй като те може да повредят пластмасовите компоненти.
- Ако има нужда от ремонт, занесете продукта в сервиз за велосипеди.
- Използвайте само одобрени от Razor резервни колела.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция е единствената гаранция за този продукт. Не съществува друга пряка или косвена гаранция. Производителят гарантира, че този продукт няма да прояви производствени дефекти за период от 6 месеца след датата на покупката. Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна ако продуктът някога е бил:

- използван за цел различна от забавление и транспорт;
- модифициран по какъвто и да било начин;
- даван под наем.



UYARI. Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- Her zaman yetişkin birinin gözetiminde kullanılması tavsiye olunur.
- Bu bir spor/ulaşım ekipmanıdır.
- Bu ürüne binmek için gereken beceri, geleneksel ayakla itilen bir scooter'a binmek için gerekenden daha fazla olabilir.
- Ebeveynler ve bakıcılar çocukların bu ürünün kullanımını düzgün şekilde öğrendiklerinden emin olmalıdır.
- Daima gidonlardan tutunuz.
- Yeteneklerinizi geliştirirken imkan veren yerlerde dışarıda kullanın ve ASLA ciddi kazaların olabileceği trafikte, yolda veya motorlu araç yanında kullanmayın. Çevrenizdeki yayalara, bisikletlere, kayakçılara, skuter ve diğer sürücülere dikkat ediniz. Direk, su ve park halinde araç gibi risk faktörlerinin olmadığı alanlarda kullanınız.
- Islak hava yol tutuşunu, frenlemeyi ve görüşü zayıflatır.
- Caddeler, yüzme havuzları, tepeler veya merdivenlerin yakınında kullanmayınız. Düzgün, kuru, asfaltla kaplı yüzeyler; yokuş aşağı binişlerde aşırı hızlanmalardan kaçınınız. Gevşek zeminlerde (kaya, çakıl, kum) veya hız kesme tümseklerinde binmeyiniz. Karanlıkta binmeyiniz.
- Bu ürünü kullanırken daima ayakkabı giyiniz.
- Bu ürün üzerinde tek seferde yalnızca bir biniciye izin veriniz.
- Diğer hareketli ürünlerde olduğu gibi bu ürüne binmek de tehlikeli olabilir ve doğru güvenlik önlemleriyle kullanıldığında bile sakatlanmayla sonuçlanabilir.

Yaş ve Kilo Limitleri

- 8 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- Maksimum sürücü ağırlığı 65 kg dir.

Koruyucu Ekipman Giyilmelidir

- Daima başlık, direk, diz ve bilek koruyucularla birlikte kullanınız (ebeveynler, bilek koruyucunun çocukların bisiklet gidonunu kavramasını engelleyip engellemesine dikkat etmelidir).

Sağduyusuz olarak ve yukarıdaki uyarılara alırdmadan kullanımı ciddi sakatlanma riskini daha da artırır. Kullanım riski size aittir ve güvenli biçimde çalışması için uygun şekilde ve büyük dikkatle kullanınız. Dikkatli olunuz.

Nerede ve Nasıl Bililir

- www.razor.com adresindeki "Siege Binış Kılavuzu" videosunu izleyiniz.
- Siegeniz ile tanışın. Üst kısmının ve castere monteli arka tekerleğin bu ürünü normal bir scooterdan ayırdığına dikkat ediniz. Fren aygıtının bulunmadığına dikkat ediniz.
- Bir ayağınız önde olmak üzere üst kısmın ön yarısına çapraz olarak yerleştiriniz. Gidonu sıkıca kavrayınız.
- Normal bir scooter üzerindeymiş gibi itiniz daha sonra arkadaki ayağınızı başlangıçta yavaşça üst kısma koyunuz ve ayağınızın tam ortada olduğundan emin olunuz. Ayağınızın doğru biçimde yerleştiğinden emin olduktan sonra her iki bacağınıza eşit biçimde ağırlık verebilirsiniz (Arka tarafa tam ağırlık vermeden önce dikkat ediniz, ayağınız hatalı yerleşmişe düşebilirsiniz!)
- Hız kazanma: Bir ayakla itme scootenden olduğu gibi iterek ya da Bir RipStik üzerindeki gibi üst kısmın arkasını hareket ettirerek pedalla hız kazanınız.
- Sürüklenme: Eğimli caster tekerleği kuyruk ucunun sürüklenmesini mümkün kılar. Arka ucu sürüklemek için sürüklemek istediğiniz üst kısmın arka yarısına yaslanınız. Ön tarafı sürüklemek için ayakucu kenarına yaslanınız. Arka tarafı sürüklemek için topuk kenarınıza aşağıya yaslayınız. Üst kısım nerede olursa olsun, ön tekerleğin daima gitmek istediğiniz yönü gösterdiğinden emin olunuz.
- Durdurma: Arka taraftaki ayağınızı sürüyerek yavaşlayınız ve güvenli bir hız ulaştığınızda bisikletten aşağıya ininiz.
- Ürün olmadan düşmeyi öğrenin (mümkünse yuvarlanarak).
- Yardımcı olacak bir arkadaş ya da ebeveynle öğrenin.
- Bu ürün performans ve dayanıklılık için üretilmiştir. Usta binış zamanla her ürünü zorlayabilir ya da zarar verebilir.
- Sakatlanma riski, numara zorluğunun ve ürün geriliminin derecesi arttıkça yükselmektedir.
- Binen kişi usta binışe bağlı tüm riski kabul eder.
- Videolarda ya da tanıdıklarınızı numaralar yaparken görebilirsiniz. Bu insanlar uzun zamandır antrenman yapmaktadır ve usta binış risklerini kabul etmektedirler. Büyük risk almadan numaralar yapmayı deneyebileceğinizi düşünmeyin.
- Ürününüzü nerede ve nasıl kullanabileceğinizi ilişkin olarak yerel kanunları kontrol ediniz.

Bakım

- Binmeden önce ürünü daima kontrol ediniz ve düzenli olarak ürüne bakım yapınız. Eğer herhangi bir parçası gevşek veya kırılmışsa kullanmayınız. Tutamaçlar, gidon, gidon başlık uçları ya da eskimiş tekerlekler gibi ypranmış ya hasarlı parçaları değiştiriniz.
- Direksiyon sisteminin doğru biçimde ayarlandığından ve tüm bağlantı parçalarının sıkıca sabitlendiğinden ve kırık olmadıklarından emin olunuz.
- Normal koşullar altında tekerleri ve yuvaları bakım gerektirmez.
- Çeşitli vidalı parçaların sıkılığını düzenli olarak kontrol ediniz.
- Güvenliği zayıflatacak modifikasyonlar yapmayınız.
- Kirleri temizlemek için nemli kumaş parçası kullanın. Plastik parçalara zarar verebileceği için alkol, alkol tabanlı veya amonyak tabanlı temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Tamirat gerektiğinde ürünü bir bisiklet tamir atölyesine götürünüz.
- Yalnızca yetkili Razor değiştirme tekerleklerini kullanın.

Sınırlı Garanti

Bu Sınırlı Garanti bu ürüne ilişkin tek garantidir. Başka herhangi bir açık veya zımnı garanti yoktur.

Üretici, bu ürünün satın alın tarihinden itibaren 6 aylık bir süre için imalat hatası bulunmadığını garanti eder. Bu Sınırlı Garanti şu koşullar altında geçerli olacaktır, eğer ürün:

- eğlence ya da ulaşımın başka bir amaçla kullanılmıyışsa;
- herhangi bir şekilde modifiye edilmişse;
- kiralınmışsa.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути серйозних травм:

- Завжди рекомендується нагляд дорослих.
- Цей пристрій призначений для спорту та їзди.
- Навички, необхідні для їзди на цій продукції, мають бути кращими, ніж навички, необхідні для їзди на звичайному самокаті.
- Батяки й вихвателі повинні бути впевнені в тому, що діти належним чином проінструктовані щодо використання цієї продукції.
- Завжди тримайтеся за кермо.
- Катайтеся надворі в місцях, які дозволяють поліпшити ваші навички, але НИКОЛИ в склепнених транспорті, на дорогах, або біля автомобілів, де можуть трапитися серйозні нещасні випадки. Уникайте пішоходів, велосипедів, скейтбордів, моторолерів і інших транспортних засобів. Використовуйте в місцях, де немає таких небезпек, як стовпи, гідранти й припарковані машини.
- Дощова погода впливає на тягу, гальмування та видимість.
- Ніколи не використовуйте поблизу вулиць, басейнів, схилів або щаблів. Використовуйте на гладкій сухій, твердій поверхні; уникайте високих швидкостей під час спускання. Не катайтеся по сипучих предметах (таких як камені, галька або пісок) або «лежачих поліцейських». Не катайтеся в темряві.
- Завжди надягайте взуття при використанні цього продукту.
- Не можна використовувати кількома людьми одночасно.
- Як і з будь-яким іншим предметом, що рухається, їзда на цьому продукті може становити небезпеку й може призвести до травм, навіть якщо користуватися ним з належною обачністю.

Вікові та вагові обмеження

- Не для дітей до 8 років.
- Максимальна вага водія – 65 кг.

Необхідно надягати захисне оснащення

- Завжди надягайте захисне оснащення – шолом, налокітники, наколінники й напульсники (батяки повинні оцінити, чи не погіршить використання дитиною напульсників її спроможність тримати кермо).

Легкокавне використання та ігнорування вищезазначених попереджень збільшує ризик серйозних травм. Використовуйте на свій ризик та зважаючи на безпеку використання. Дотримуйтеся заходів безпеки.

Де і як кататися

- Переглянь відео «Посібник з катання на Siego» на сайті www.razor.com.
- Вивчіть свій самокат Siego. Пам'ятайте, що дека і заднє роликове колесо відрізняють цей самокат від звичайних самокатів. Пам'ятайте, що тут немає пристрою для гальмування.
- Розташуйте передню ногу по діагоналі на передній половині дека. Міцно тримається за кермо.
- Відтовхніться, як на звичайному самокаті, потім поставте задню ногу на деку, спочатку обережно, і переконаетесь в тому, що нога розташована по центру. Коли ваші ноги будуть правильно розташовані, ви можете рівномірно розподілити вагу на обидві ноги (будьте обережні, переносячи усю вагу на задню частину дека, якщо неправильно це зробити, можна впасти!)
- Прискорення: набирайте швидкість, відштовхуючись та розганяючись, як на звичайному самокаті, або розштовхуючи задню частину дека, як на RipStik.
- Дрифтинг: Нахилене колесо забезпечує занесення хвостової частини. Щоб занести задню частину, нахиліть задню половину дека у напрямку занесення. Щоб занести передню частину, нахиліть передній край вниз. Для занесення назад, нахиліть задній край вниз. Переднє колесо завжди має бути спрямоване в напрямку руху, де б не знаходилася дека.
- Зупинка: Сповільніться за допомогою задньої ноги і вставайте з дека, коли відчуєте, що ви на безпечній швидкості.
- Навчіться падати (якщо вийде – стрімголов) без цієї продукції.
- Вчитеся за допомогою друга або родича.
- Цей продукт виготовлено з гарантією технічних характеристик і надійності. Виконання трюків згодом може ушкодити будь-який продукт.
- Ризик травм зростає в міру ускладнення трюків, також зростає навантаження на продукт.
- Користувач приймає всі ризики, пов'язані з виконанням трюків.
- Можливо, ви бачили, як люди у відеороликах виконують трюки, можливо, ваші знайомі це роблять. Ці люди довго тренувалися й приймають усі ризики, можливі при виконанні трюків. Не потрібно думати, що ви можете спробувати виконати трюки без великого ризику.
- Ознайомтеся з місцевими правилами, що регулюють місце й спосіб використання продукту.

Технічне обслуговування

- Завжди перевіряйте продукт перед поїздкою й регулярно здійснюйте обслуговування. Якщо якісь деталі не зафіксовані або поламані, не використовуйте продукцію. Замінійте зношені або пошкоджені деталі, такі як ручки, кермо, заглушки керма або зношені колеса.
- Переконайтеся, що система керування правильно відрегульована, а всі злуччі деталі надійно зафіксовані та справні.
- За нормальних умов і обставин колеса та підшипники не потребують обслуговування.
- Регулярно перевіряйте фіксацію всіх деталей, що закручуються.
- Не можна вносити зміни, які можуть вплинути на безпеку.
- Для видалення бруду протирайте вологою тканиною. Не використовуйте спирт, очисники на основі спирту або аміаку, тому що вони можуть ушкодити пластикові деталі.
- Якщо необхідний ремонт, зверніться з продуктом до велосипедної майстерні.
- Використовуйте тільки затверджені запасні колеса Razor.

Обмежена гарантія

Ця обмежена гарантія є єдиною гарантією на продукт. Інших явно виражених або уявних гарантій немає. Виробник гарантує, що ця продукція не має виробничих дефектів протягом 6 місяців з дати покупки. Дана обмежена гарантія буде анульована, якщо продукція:

- використовувалася не для розваги або катання;
- якимось чином змінювалася;
- здавалася в прокат.

www.razor.com



警告：为避免重伤

- 建议始终在成人监督下使用。
- 这是一款运动/运输设备。
- 骑乘该产品比骑乘传统型脚踏滑板车的要求更高。
- 父母及监护人应确保孩子已被告知本产品使用的正确方法。
- 总是握紧车把。
- 在可以提高您技巧的地方骑滑板车，不要在交通繁忙地段、公路或机动车附近骑乘，在这些地方可能会发生严重事故。查看您周边环境是否有行人、自行车、滑板、滑行车及其他骑手。不得在电线杆、消防栓及停泊车辆等危险区域内使用。
- 潮湿天气可导致摩擦力、刹车性能和能见度下降。
- 切勿在街道、游泳池、斜坡或阶梯附近使用。仅在平滑、干燥的铺砌路面上使用；下坡时速度不得过快。切勿在松软的岩层（如岩石、砾石或沙子）或限速坡上骑乘。不得在黑暗中骑乘。
- 使用该产品时务必穿鞋子。
- 该产品一次仅允许一人骑乘。
- 与其他运动产品一样，骑乘该产品是一项危险的活动，即使采取了适当的安全预防措施，也可能导致受伤。

年龄和体重限制

- 8 岁以下儿童不宜使用。
- 骑手体重上限：65 千克（143 磅）。

应穿戴防护装备

- 务必穿戴防护装备 – 头盔、护肘、护膝和护腕（注意父母应评估他们的孩子使用护腕是否会影响他们的孩子握紧车把）。

不遵守常识，或不注意上述警告会进一步增加重伤危险。使用中自行承担风险，并保持必要、高度的注意，确保安全。小心使用。

在哪里骑乘，如何骑乘

- 在 www.razor.com 上观看“Siege Ride Guide（脚踏滑板车骑乘指南）”视频。
- 熟悉您周围的环境。注意滑板和后部小脚轮使得它与常见的滑板车有所不同。注意滑板车没有刹车装置。
- 将您的前脚斜放在滑板的前半部分，牢牢抓住把手。
- 像在普通滑板车上一样向下用力，随后把您的后脚也放在滑板上，起初轻轻用力，确保您的脚处于中心位置。一旦您确认了脚的正确位置，即可将身体重量均匀压在双腿上（把全部重量压在滑板后部之前务必小心，位置不正确可导致跌落！）
- 加速：像在滑板车上一样，向下压并用脚蹬实现加速，或者像在新式两轮滑板车（RipStik）上一样，扭动滑板后侧实现加速。
- 漂移：倾斜的小脚轮可实现尾部漂移。为实现后端漂移，把后面的一半滑板向您希望漂移的方向倾斜。为实现前端漂移，将脚尖边向下倾斜。为向后漂移，将脚跟边向下倾斜。不论滑板在哪里，务必使前轮始终朝着您希望行进的方向。
- 停止：拖后腿减速。当您感觉降到安全速度时，跳下滑板即可。
- 在不使用本产品的情况下练习摔倒（如可能，通过翻滚练习）。
- 在朋友或父母的帮助下学习。
- 本产品性能优良且坚固耐用。任何产品在长时间的技巧性使用后都会受到应力或损坏。
- 随着技巧难度和产品应力的增加，受伤的危险也会增大。
- 滑手应自行承担所有与技巧性动作有关的风险。
- 您可能见过视频中或您认识的人进行技巧性动作。这些人都经过了长时间的练习并承担技巧性滑行的风险。请不要因此认为您可以在没有巨大风险的情况下进行技巧性尝试。
- 有关滑行场所及产品使用的规定，请查阅当地法律。

维护

- 在骑乘之前务必检查本产品，并定期维护。如果任何零件松动或折断，不得使用。更换磨损或损坏的零件，如把套、车把、把套或磨损的轮子。
- 确认转向系统调节正确，所有连接件牢固固定，未被折断。
- 在正常环境和情况下，车轮和轴承均免于维护。
- 定期检查以螺纹紧固件是否紧固，尤其是轮轴。
- 不得进行任何可降低安全性的改装。
- 用湿布擦拭滑板车，以清除污垢。切勿使用酒精、醇或氨基清洁剂，它们会损坏塑料部件。
- 若需要维修，可将产品送往自行车维修中心。
- 仅使用经 **Razor** 授权的滑轮进行更换。

有限保证

- 该有限担保为该产品的唯一担保。除此之外不存在其它任何明示或默示的保证。
- 制造商保证本产品自购买之日起六个月内无制造缺陷。该有限保证在产品发生以下情况时无效：
- 用作娱乐或交通以外的其它用途。
 - 以任何方式进行改装。
 - 出租使用。

SIEGE

Printed in China for Razor USA LLC.

Razor USA
Shannonweg 72-74
3197 LH Rotterdam
Netherlands

v.1_8-11

©Copyright 2003-2012 Razor USA LLC. All rights reserved. Siege®, Razor® and the Razor logo design are among the registered trademarks of Razor USA LLC and/or its affiliated companies in the United States and/or select foreign countries. Siege® is a registered trademark of Razor USA LLC.



UK: 0118 973 6222
EU: +44 1202 606166



EN 14619

www.razor.com